

EB-5 “金色牧欄” 自助餐廳
投資移民直投項目
 626 677 6488
 QQ / 微信 2475051295
 郵信公眾號 meiguorealty

中華商報

CHINESE BIZ NEWS 美西版
 www.chinesebiznews.com 零售 \$25 ¢

A-ONE GROUP INC.
 10161 Rush St. South El Monte, CA 91733
我的廚房我做主
 中國工廠直銷
 木地板、櫥櫃、瓷磚、窗簾、
 意大利及西班牙木紋磁磚
壹集團 Peter Lin 誠邀您們在選購
 專業師傅：全屋翻新裝修 預約熱線：626-999-1111

二〇一七年四月八日至十四日 總 482 期
 April 8 ~ 14, 2017, 每逢星期六出版
 美國泰叻傳媒集團出版 二零一七年 第十四期 ISSN 1941-7878
 主編：美中西貿易投資促進會 承辦：美國泰叻傳媒集團 電話 626.215.0179 傳真 888.272.8858

中美攜手構建新型大國關係



中國國家主席習近平乘專機抵達美國佛羅里達州，將在海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。習近平和夫人彭麗媛步出機艙。



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。習近平和夫人彭麗媛同特朗普和夫人梅拉尼婭合影留念。

【本報述評】美東時間 4 月 6 日下午 1 時 30 分許，中國國家主席習近平抵達美國佛羅里達州；4 月 7 日下午 2 時 30 分剛過，習近平主席一行乘專機從西棕櫚灘國際機場離開美國。經過會談、晚宴、擴大會談、工作午餐等專案，全世界矚目的首次“習川會”畫上圓滿句點。本報認為，此次中美兩國元首會晤有助於推動中美政治互信，有助於化解雙方日益增加的分歧，進而有助於推動新型大國關係的建立。

川普在會晤期間曾表示和習近平“發展了友誼”，並欣然接受了年內訪問中國的邀請。



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。

兩國元首進行了深入、友好、長時間的會晤，雙方高度評價中美關係取得的歷史性進展，同意在新起點上推動中美關係取得更大發展，更好惠及兩國人民和各國人民。兩位元第一夫人也互相認識、增進瞭解，4 月 7 日上午，梅拉尼婭、川普 (Melania Trump) 陪同彭麗媛參觀訪問了當地的巴克藝術中學。

習近平指出，合作是中美兩國唯一正確的選擇，要充分用好新建立的外交安全對話、全面經濟對話、執法及網路安全對話、社會和人文對話 4 個高級別對話合作機制。川普表示，美中兩國作為世界大國責任重大，雙方應該就重要問題保持溝通和協調，可以共同辦成一些大事。

回顧近年來中美雙方在諸多問題上的矛盾和分歧，無論是網路安全、貿易問題、臺灣問題以至於近期的熱點朝核問題，正是美方在意識形態方面的過多糾纏所致。中方提出的“新型大國關係”，就是建立在“不衝突、不對抗，相互尊重，合作共贏”的理念之上的超越意識形態的理念。這是一種著眼於正視現實、著眼於解決分歧的中國政治智慧，這也和川普政府所提倡的極度務實態度高度契合。而雙方在海湖莊園輕鬆愉快的會晤，顯然有助於雙方加深瞭解和溝通。

正如川普總統所言，美中保持高層溝通十分重要。只有密切溝通，保持接觸，才能消除雙方業已存在的分歧。也只有保持密切溝通，才能對一些矛盾和分歧展開建設性對話，也才能重新構建美國新一屆政府上臺以來的更加務實、更加新型的美中關係。而對中方來說，習近平在川普就任不到三個月的期間就主動訪問美國，正是中方具有誠意建立“新型大國關係”的體現。

習近平與川普的密切溝通，兩個最大經濟體首腦的在莊園舉行輕鬆愉快的外交活動，更有助於雙方以務實的姿態消除分歧，實現合作共贏。這實際上也是中方正視雙方的分歧提出的一種切實可行的解決方案。中方提倡美中雙方要尊重各自的主權領土完整，尊重各自的政治制度和發展道路。是一種不回避雙方矛盾和分歧、期待合作共贏的現實考量。

毋庸諱言的是，美國朝野一些政客從沒有放棄以往的冷戰思維，一直著眼於改變中國的政治制度和意識形態。在這種情況下，如果雙方不有意識加強相互瞭解，缺乏有效的交流與溝通，雙方就會存在導致嚴重的戰略誤判，分歧會進一步加重。因此，中方提出的新型大國關係就是著眼於摒棄零和思維，以合作共贏的理念著眼未來，這樣才能以一種新的前瞻性的眼光來處理雙方的分歧和矛盾。

中美建立未來的新型大國關係，更加有利於當前世界熱點問題的解決，有力於全世界的和平與穩定。以當前各方關注的朝核問題為例，摻雜著歷史、民族、意識形態、多國博弈等多種因素，堪稱“剪不斷、理還亂”的亂局，朝鮮半島和東北亞無疑更加增添了緊張氣氛。在這種十幾年都沒有解決亂局下，這就需要兩國領導人密切溝通、配合，以高度的政治智慧，著眼世界多邊關係發展的大局，正確處理好這一“燙手的山芋”。

美國朝野的一些政客不能總抱著意識形態僵化思維，總是認為在朝鮮半島上“圍剿共產主義”的方式來解決朝核問

題，顯然是過於簡單化了。再以往兩國熱議的網路安全為例，美國也不能總是以雙重標準來要求中國。雙方應該打擊網路犯罪方面先相互配合，互相信任，進而緩解兩國網路安全過程中的日益增長的互不信任。對網路安全問題如此，對人權、地區衝突方面的問題更是如此。這就需要雙方不回避敏感話題，坦承面對分歧，以勇於解決問題的勇氣客觀面對兩國存在的分歧和問題。

記得 2013 年在華盛頓舉行的第五輪中美戰略與經濟對話期間，中國國務院副總理汪洋曾在開幕式講話中將中美關係比作“夫妻”。時隔兩年後的 2015 年，再度率隊參加對話的汪洋則將中美視作了“兄弟”。正如前任美國駐中國大使博卡斯說的那樣，美中兩國基本上是難以分開的連體兄弟。美國需要中國，中國也需要美國。儘管雙方你追我趕充滿了摩擦、焦灼感；而且在意識形態、價值觀、社會政治制度乃至文化差異等方面存在著分歧。

正如汪洋副總理所言，中美交往中存在分歧是正常的。沒有分歧才不正常。中國人講親兄弟都要明算帳，更何況是兩個國家呢？正是因為有分歧，才需要協商，才需要對話機制。再恩愛的夫妻也會因為種種分歧走上分手之路，但是“兄弟”之情卻是更加難以輕易割斷，這就是中美關係的現實。

實際上在川普就任總統不久之後，中美之間就進行了密集的互動。2 月 10 日，中國國家主席習近平與美國總統川普通電話；2 月 17 日，中國外交部長王毅與新任美國國務卿蒂勒森在德國會晤；2 月 21 日，國務委員楊潔篪與蒂勒森首次通電話；2 月 28 日，楊潔篪訪美，並與蒂勒森會談；3 月 18 日蒂勒森訪華，表示他和川普均期待著中美關係邁進“建設性的新時代”，並把中國一直以來宣導的“新型大國關係”再三強調、白紙黑字公開宣示。

早在 2013 年，習近平主席就曾指出，“寬廣的太平洋兩岸有足夠空間容納中美兩個大國。”對於中國釋放的善意，美國終於在長久的遲疑之後，伸出手來。我們祝願在佛羅里達半島上的首次“習川會”為世界和平與發展開創更加美好的未來。

圖片源自：新華社



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。兩國元首夫婦共同欣賞特朗普外孫女和外孫演唱中文歌曲《茉莉花》並背誦《三字經》和唐詩。

亞特蘭多 100 英畝工業用地出售
 售價：\$325 萬
 近 15 號高速公路
 水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地
 626.677.6488
 QQ / 微信 2475051295
 郵信公眾號 meiguorealty

絕佳地理位置，潛力無限的商場拋售
 原價：\$738 萬 特價：\$600 萬
 土地面積：10.34 英畝 地產類型：零售商業地產子類型：社區服務中心、區域中心
 收益率：12.22%
 626 677 6488 QQ / 微信 2475051295
 郵信公眾號 meiguorealty

聖塔莫尼卡黃金地段滿租 5 單位公寓出售
 打折特價：\$275 萬
 近 UCLA 南加大 近南加州新硅谷
 近比華利山莊 全新裝修
 近聖塔莫尼卡海灘
 投資回報 4.5%
 626 677 6488 QQ / 微信 2475051295
 郵信公眾號 meiguorealty

鑽石吧超 A 公寓樓帶大片土地出售
 \$4500 萬
 136 單位，1989 年建，剛裝修完畢，32 英畝土地還有發展空間，游泳池三溫暖健身房，中央空調，房租有調價空間，可承接貸款利息 3.53%
 626 677 6488 QQ / 微信 2475051295
 郵信公眾號 meiguorealty

申春平律師事務所
 申春平律師，畢業於北京外國語大學。本事務所受理各類投資移民 EB-5，傑出人才，國家利益豁免，公司成立，留學生各類法律業務，商業糾紛訴訟案件。是美國聯邦法庭和加州法庭出庭辯護律師。
 Tel: 626-572-9737 Fax: 626-572-2710
 E-mail: attorneyshen@yahoo.com
 ADD: 3675 E. Huntington Dr. Ste 238 Pasadena, CA 91107
 申春平律師事務所每週六開放電話諮詢 10AM-12PM (學生學者憑此廣告可享受 20 分鐘免費面談，請提前預約)

golden corral Buffet & Grill
金色牧欄波莫納店盛大開業
 2037 Rancho Valley Dr. Pomona CA 91766
(909) 397-0500 7天早午餐自助
無限供應給您最好的早午餐
 星期一至星期四：9:30AM - 2PM
 星期五：7:30AM - 2PM
 星期六、星期日：7:30AM - 2PM

向中美峰會獻禮：民用航母

【本報特稿】中美關係是21世紀最重要、最醒目的國際關係。兩國經濟本來具有天然且充分的互補性，卻在上個世紀裡遠未發揮它應有的作用。兩國人民和整個世界，其實更企盼看到合作共贏、成果共用、和平發展的局面。兩國首腦也正為此努力，開創21世紀的新型國際關係。這次特朗普總統與習近平主席的峰會，就是這種體現。我們也期盼著這種結果。並在此奉獻一份賀禮：民用航空母艦！

避各類風險、便於建造和運營。其艦載機採用螺旋槳飛機、直升機、無人機和水上飛機。它們安全性好、起降難度小，可靈活運用，如接送傷病員、運送臨時需要上岸、中斷旅行的乘客等。還自帶觀光潛水器，以體驗神秘的水下世界。它崇尚簡約而實用的設計，不與傳統郵輪競爭奢華、攀比裝潢，而是以新奇和前所未有的方式，給人們帶來完全不同的服務體驗。

另一個設計特色是：旅遊航母將

編隊出航。旅遊護衛伴隨艦，可負責多角度攝影、應急救援、海上演練等娛樂節目，以驅散航海寂寞。還可承擔零星採購、探明水道、接演出團體及分流旅客等不便大船去完成的任務。

這種伴隨艦，可以是仿古三桅船。以模擬古代商旅、大航海典故；也可以是更加科幻的三體艦，模擬與外星人的交往，以增添旅途趣味話題……有陪同者的旅遊，才不是孤獨的旅遊。有護衛艦的郵輪，才是夠檔次的郵輪。

目前，全球郵輪產業每年創收已近2000億美元。中遠期仍有上百艘的需求，對沿岸城市、母港建設也有積極帶動。

美國是郵輪業第一大國。中國郵輪市場也在井噴式增長。據世界旅遊組織預測，中國將在2020年成為郵輪業最大客源國，乘客超過500萬。

但如今統治海洋的仍是一成不變、傳統式樣的郵輪。它們已運行百年，缺乏新意。在21世紀理應有所創新，使現代航海展示全然不同的面貌和內容！

美國無疑是航空航海大國。開拓“航母式郵輪”產業，可迅速拉動美國的航空、機器人、電子、無人飛行器和智慧產業，乃至船用核動力工業等……還具有廣泛的邊際效益——例如為花費鉅資培養的大

批飛行員，增加退役後的就業機會；還可以為上千架封存的“休伊式”UH-1直升機尋找出路。

中國既是造船大國又是旅遊客源大國。數十艘“航母式郵輪”訂單，亦可緩解當前已顯低迷的造船、鋼鐵行業和機器製造業、港口建築業。它將為兩國創造上百萬人的就業，以及巨額經濟效益和可觀稅收。整個產業鏈，是數千億元之巨型產業。

此外還可以在突發的國際事態中協助撤僑、運輸、人道主義救援；可以成為很多空曠海域的衛星地面接收站；還可作為初級艦載機飛行員的訓練平臺等。

簡約化卻獨具特色的旅遊航母，造價只是同類軍品的百分之幾。也



僅是傳統式豪華郵輪造價的半數。但其市場是全球性的：向缺少造船

能力的國家出售民用航母編隊，世界前所未有。郵輪企業和中小國家也會歡迎這個惠而不費的新興事物。其出口前景不亞於民航客機，或者高速鐵路！

本世紀，人們將迎來郵輪經濟快

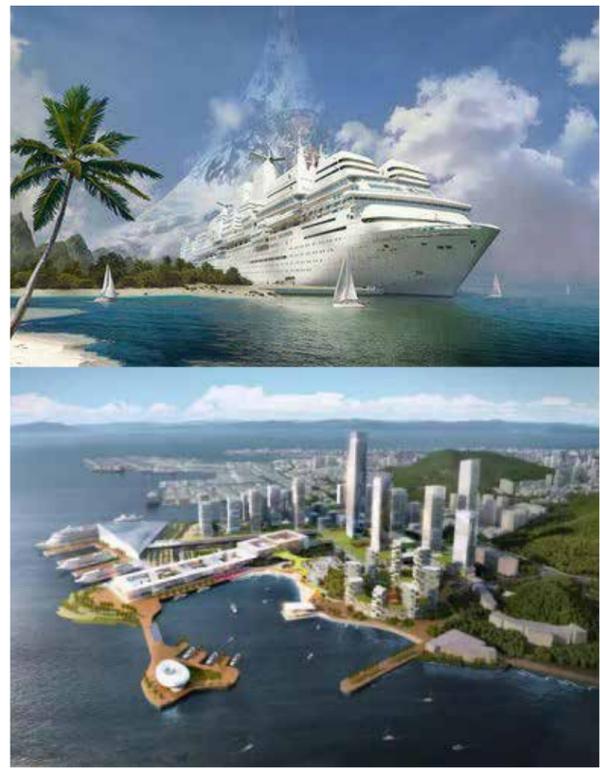


航空母艦，從它誕生起就作為武器而存在。即使今天，全世界乘坐過航母的人，也僅約百萬分之一。公眾無緣與這耗資巨大的軍備項目近距離接觸。

難道，它真的只能拒公眾於千里之外麼？

並非如此！如果有大膽合理的構想和設計，航母，完全可以成為人類生活的組成部分。21世紀的人類，乘坐航母，去海空旅遊探險，理應不再是一種奢望！

這項12年前獲得中國國家智慧財產權局發明專利的設計構想，提供了可能性：這種航母郵輪全部由成熟技術組合，無技術瓶頸。以規



速發展的黃金期。這是百年一遇的產業背景。

總而言之：它將是人類一次化劍為犁的全新嘗試。有效地詮釋了：和平崛起。中美攜手，相向而行。把一向用於爭霸海權的超級武備，變成海洋共用、互利雙贏的和平使者。

在特朗普總統“振興美國產業”的國策，和習近平主席“一帶一路”戰略之間，我們應該能夠找到諸多契合點——也是美國夢和中國夢的契合點。

撰稿：張琴

附言：以上願無償提供具體實施方案的詳細報告。

編者注：該專案2005年獲中國國家智慧財產權局專利

雙行道：中美雙邊直接投資 25 年全景圖（1）



【編者按】中美境外直接投資專案是為了增加中美之間直接投資流動透明度的多年研究計畫，而這份報告是這個項目的第一份成果。中美直接投資項目由榮鼎諮詢（Rhodium Group）和中美關係全國委員會（National Committee on U.S.-China Relations）牽頭，並與上海美國商會（AmCham Shanghai）及美國中國總商會（CGCC-USA）合作。本報將摘錄該報告的核心內容，本期刊登的是中美關係全國委員會會長史蒂芬·歐倫斯（Stephen A. Orlins）撰寫的序言。

在中美關係全國委員會成立五十周年之際，我們非常榮幸能夠和榮鼎諮詢及其他幾個傑出的贊助商合作，推出這一具有開創性意義的關

於中美雙向直接投資的研究專案。美中關係全國委員會自成立以來舉辦過諸多的中美雙邊投資討論會，但是，由於多年來中國在美國直接投資的匱乏，這些討論會也多聚焦於美國在華直接投資。近年來，隨著投資趨勢的變化，這些研討會的內容也隨之發生了變化。從2015年開始，這類討論增加了一個重要的新篇章，即是我們和榮鼎諮詢合作開展的“新鄰居”（New Neighbors）報告。此報告表明，相對於發達經濟體而言，中國已不再僅僅是其直接投資的接受國，而是同時成為了輸出國。除此之外，報告還對中國在美國各省區的直接投資進行了詳盡的評估。繼“新鄰居”之後，《雙行道：中美雙邊直接投資25年全景圖》將再次延伸對這個話題的討論，為雙向投資的流動提供一份更為準確和具有可比性的分析。

“雙行道”這一研究回答了過去25年來中美雙邊投資領域的許多基

本問題。我們希望通過這項研究來最大限度地減少雙邊投資急速增長過程中的一些誤解。此研究將為決策者，社會團體和企業提供一份重要的參考，幫助各方面更有效地識別投資和增值的機會，並解答這一中美經濟活動新動態中存在的問題和顧慮。

《雙行道：中美雙邊直接投資25年全景圖》對於我們認識雙邊投資給兩國帶來的巨大的有形和隱性利益也會有重要的提示意義。對此，我個人有大量的切身經驗和體會。1979年，作為一個年輕律師的我來到北京工作，親眼看到了第一批美國直接投資給中國帶來的就業機會——這樣的機會後來會越來越多。2005年，在開始擔任中美關係全國委員會會長後不久，我走訪了福特（Ford）在重慶的一個新工廠。這個工廠是為了在中國銷售汽車而投資設立的。如今，這個廠有將近5,000名中國員工，管理者和工程

師，他們的薪資待遇比在其他製造業領域要高得多。通過投資，福特給成千上萬的中國人帶去了中產階級生活方式。正如幾十年前在美國那樣，它為中國社會帶來了變革。而就在上個月，我在美國看到了一個類似的例子，不過這次主角來自中國：在俄亥俄州莫雷納市，福耀玻璃的美國分公司在廢棄的通用汽車（General Motors）廠房上新建的工廠正式開業剪綵。這是目前世界上最大的汽車玻璃製造廠，擁有2,000名美國員工。福耀玻璃的這一投資有著不可忽視的重要意義。它給這個地區帶來了新生——包括NCR，江森自控（Johnson Controls）和通用汽車（General Motors）等多家公司在內的工廠倒閉所帶來的連年攀升的失業率由此將成為歷史。

然而，互惠投資所帶來的積極影響遠不止於穩定的薪水。投資與貿易的不同之處在於，它所建立的是人與人之間的聯繫。在買

易活動中，雙方完成交易，然後各自轉身離去，直到下一次交易時才再次見面。而投資更像婚姻，需要雙方長期的溝通和承諾才能成功。正如家人之間一樣，投資夥伴之間也是相互支持和學習的關係。我自己就會時常感覺像一個非官方的美國大使，在試圖盡我所能地告訴我的中國合作夥伴關於美國的一切。反過來，他們也總是細緻入微地給我講述中國的歷史，文化和體系。

像我這樣通過投資這個橋樑來加強兩國關係的非官方大使現在已不計其數。這份報告顯示，中美兩國對彼此投資的歡迎程度，比眾多官方資料顯示的都要高出許多。為了確保兩國人民能夠繼續通過投資獲益，雙方的政策和商業團體都應該明智地尋求

有效的方法，來促進而不是阻礙這些雙向投資的流動。

1972年，美中關係全國委員會接待了中國的乒乓球隊，搭建了中美民間往來的第一座橋樑，開啟了中美關係的新篇章。今天，投資項目以及旅遊和教育方面的交流都在不斷增加，這些雙邊往來都為中美關係發展中的諸多未知因素添加了穩定和成功的可能性。隨著雙向直接投資的持續增加，美中關係全國委員會相信，呈現在您面前的這份報告定將為中美各界決策和思考人士更好地理解雙邊投資的影響和潛力提供有效的參考。



夏威夷海洋廣場 EB5 投資移民項目

檀香山唯一的EB-5移民項目

留學生或旅遊簽證可以在美國境內申請移民

只需投資50萬美金可以全家獲得綠卡

可以選購夏威夷海洋廣場一套高級公寓樓

有可能漲價到135萬美金，欲辦從速

項目周邊環境

項目在檀香山阿拉莫拉社區，阿拉莫拉購物廣場和沃爾瑪之間的卡皮拉萊大街，走路3分鐘到阿拉莫拉購物廣場，2分鐘到沃爾瑪，5分鐘到阿拉莫拉公園和海灘。詳情請登陸我們區域中心網站：www.EB5-CIRC.COM

我們可以免費來酒店接送到辦公室諮詢

成功案列：

洛杉磯希爾頓花園酒店

洛杉磯長湊家園

夏威夷檀香山城市廣場

加州投資區域中心 CIRC 簡介

加州投資區域中心有限公司(以下簡稱“CIRC”)，美國移民局批准的EB-5投資移民區域中心，公司是加州州政府合法登記註冊。公司建立的目的是：為您發展美國國家經濟、特別發展加州州區域經濟，創造就業機會。

如果您喜歡美國，如果你想降低移民和投資風險，如果你不想被中國或者美國境內不專業的律師或者中介公司欺騙，投資移民局批准的EB-5區域中心投資移民項目是你最明智的選擇。歡迎選擇加州投資區域中心投資的EB-5投資移民項目。

P:626-575-7146 9911 VALLEY BLVD., El Monte, CA 91731, USA

區域中心開發商董事長/投資移民基金會會長/美國移民法律顧問親自24小時諮詢

美國電話 626-566-4705

美國手機 626-716-5856

微信號碼 THLUSA

入鄉隨俗 出境問法

【本報特稿】雖說關於英達因違反了美國相關貨幣法律而掀起的層層波浪，筆者也被媒體採訪，但是對跨國文化和法律的理解方面，筆者還是覺得有義務和有必要再做一次可能略顯嘮叨的文字筆談。

其實，一個本國的公民走到了另一個國家，他的適用的法域也發生了變化，有的法律責任可以免除，有些法律責任是不能免除的，甚至會無情地被當地法律適用性進行限定。出國了，你該使用護照，而護照赫然寫著：中華人民共和國外交部請各國軍政機關對持照人予以通行。是否能取得東道國入境通行的決定就是受法域限制的。當然，有時候這個法域同你的國家國境是一致的，有的時候則不一定一致，也就是能夠適用那個國家或地區立法機構同意適用的實體法律所決定。因此，在美國，通行進入、限制和禁止則是美國法律規範控制之下的法律實施行為。

各國的法律按照其國家的國體利益、文化特徵或者統治者的意願形成一個國家規範普遍的、合法和非法的行為規範。其中非常顯著的就是民商事的法律制度。如果越過了法域，在各國民法和商法互相歧異的情況下，對含有涉外因素的民法和商法關係，解決應當適用哪國法律的法律，稱之為一個民商法涉外的因素又稱國際因素，這種制度的不一，產生的民法和商法衝突在西方傳統上稱為國際私法，長期以來這一部門法被稱為法律抵觸法或法律衝突法。在大陸法系習慣於稱為「國際私法」(Private International Law)，而英美普通法系則更多地稱其為「衝突法」(Conflict of Laws)。

然而，國際私法是關於民法的法律適用法，而不是實體法。實體法指直接解決當事人權利義務的法律。國際私法只是指出應當適用哪一國的實體法來解決當事人的權利義務，而本身並不直接解決當事人的權利義務。如外國人的本國法是實體法，「法人的國籍適用該法人的本國法」。如果一個中國人在美國設立了一個公司，按照這一國際私法規則，其適用的實體法應該是美國法。在美國涉及民商事的法律是在州法的體系，則適用於州法的管轄。因此，衝突法規則所適用的有關國家的實體法，稱為准據法。在處理一個中國國籍人(包括在美國的外國居民，就是按照美國稅法意義上的納稅居民，無論是綠卡還是其他工作簽證或在美國居住和過半年生活的人，都是外國居民)的涉外民事案件中，首先要通過定性，確定連繫物件，然後按照抵觸規則，決定所應適用的准據法，作為判決的依據。有關國家國際私法規則所採用的連繫根據不同，有時會發生反致和轉致，就是邏輯上法律適用的回歸。

就英達的具體行為來說，他為了繞過聯邦法律的監控，英達控制每次存錢額在一萬美元以下，分50次將46萬美元現金存入4家銀行的6個帳戶。這樣的「掩人耳目」的做法，還是被美國聯邦法院控告洗錢，並被美國國稅局查稅。除去聯邦法院凍結其部分存款，還需向國稅局和州稅局補繳稅金、利息及罰款，總計金額高達32萬美元。從本質上講，英達的行為是違反了美國的具體法律，從國際私法公共秩序而言，主要是指法院在依自己的衝突規範本應適用某一外國實體法作涉外民事關係的准據法時，因其適用與法院國的重大利益、基本政策、道德的基本觀念或法律的基本原則相抵觸而可以排除其適用的一種保留制度。儘管公共秩序作為國際私法上的一項基本制度，已為國際社會普遍承認和採用，但各國對這一制度卻是見智見仁，莫衷一是。但是從目前看到的結果是，控辯雙方達成協議，在美國產生案底是顯而易見的。

目前，越來越多的中國人移民美國，能從英達案中吸取到什麼樣的經驗教訓呢？英達到底違反了哪些

美國法律呢？這是許多中國人乃至初到美國的華裔美國人們所忽視的所謂法律，就是美國眾多的法律形態的表格填寫。

與中國的法律表述不同，美國設定了許許多多規格高低、法律效果不一、產生後果不同的法律表格，這是美國律師們常常做得工作，美國居民們不得不面對的「功課」。我想美國人法治意識全面性的提高與這些表格相關。美國的相關法律包括了：規定入關時候一個家庭攜帶現金數量不能超過一萬美金，否則就得申報；關於現金交易，美國的銀行秘密法案 Bank Secrecy Act 規定，銀行等金融機構如果 24 小時內收到同一個人的累計 1 萬美元或以上的現金存款，就需要上報 8300 號表給金融犯罪執法部門。

如果逃避申報 8300 表格，拆分現金整錢零存就是違法。英達此次獲罪最直接的原因就是逃避申報 8300 表格，即金融交易報告。那麼這個報告是什麼呢？根據聯邦法律規定，任何人如果一次性收到與貿易經營和商業相關活動超過 1 萬美元現金，就必須填寫 8300 表格，即「現金商業交易報告 (Report of Cash Payments)」進行申報。雖然，英達自以為巧妙地避開了上述的條例，在若干個帳戶內的存款每次都不超過 1 萬美元，但是他不知道還有一條規定說「如果 30 天內，銀行懷疑存款人故意每次存款不超過 1 萬美元，有嫌疑在牽涉「洗錢」、「逃稅」或其他犯罪活動，銀行也會向美國國稅局 (IRS) 申報可疑活動 (Suspicious Activity Report)」。

如果隱瞞收入，購報漏報個人所得稅，引起偷稅漏稅查稅；也是危險的違法行為，如果屬於故意明顯則不

是簡單罰款了事，可能是觸犯美國的刑法調整的範圍。中國的行政法規入刑法的不算多，在美國則不一樣，美國沒有對民商法行為有太多的豁免，只要有主觀故意的，多半能夠在刑法典中找到對應的刑法何候。筆者早年研究美國商法，結果常常被驚呆了，原來美國的商法涉及美國所有的商業欺詐、虛假做賬、甚至環境破壞等等我們這些經濟犯罪類的刑法都歸入商法的領域。因此，最好不要用中國法律歸類的慣性來思考美國的法律適用問題，而問法、守法才是王道。

即使隱匿申報海外銀行帳戶資產，致使中國收入資金無法在美國公開披露，無法解釋來源，也是違法的。美國有 FATCA 條款要求美國納稅人就海外金融資產進行申報。美國海外帳戶稅收合規法，英文縮寫 FATCA，取音譯稱為「肥咖條款」。FATCA 早在 2010 年就由奧巴馬簽署通過立法，2014 年生效執行，目前已有 113 個國家與地區加入。英達沒有遵守 FATCA 條款，就他在中國收入和金融資產進行申報，以至於導致他不能

合法地將收入從中國合法轉入美國。所謂的 FATCA 條款內容是什麼呢？它針對海外金融機構而言：所有簽約國家與地區合作的金融機構(包括銀行、證券、投資投顧等)，必須每年向 IRS 提供在該機構底下的「美國納稅人」之帳戶與個人資料，包含名字、稅號、住址及交易紀錄等。如果金融機構拒絕提供，則該機構與客戶的美國來源所得或在美國的投資利潤需要扣繳懲罰稅率。針對美國納稅人而言：帳戶裡超過一定金額門檻的話需要於該年度個人所得稅申報時一併進行申報。如未申報，一旦被查出，可能面臨銀行帳戶最高金額 50% 的罰款。筆者真的擔心，這些不懂得美國法律的中國新移

民們瞭解了多少美國的法律，而被自己概念中的美國是自由的天堂，而忘記了美國是個標準的法治國家。

事實上，美國法的規範性和行政執行體系相比於中國的更強大，有些中國人或者來自中國的移民到美國的人並不太瞭解，以為用自己的小聰明就可以規避美國法律，實則不然。美國法律有聯邦法和州法，涉及到刑事的，聯邦法和州法是共同使用。在美的華人應有法治觀念，不要用自己所謂的聰明來能規避眾多紛繁的美國法律，果真這樣美國這麼多的律師早就沒有飯吃了。

無論是中國法還是美國法，夫妻在存儲期間的財產是共同財產。無論英達用自己的錢還是太太的，夫婦財產是共同財產範圍。特別要說明財產來源合法性。如果財產來源不合法，或者活動錢財的方式不正當，常常會被認定洗錢罪就成立。當然要證明財產合法，具有自證清白的義務，需要對自己的錢的來源有清楚的描述。有些中國所謂的灰色收入在中國是可以成立，而美國收入必須合法取得，也就是說必須是報稅以後獲得的收入。這種收入在法上成為稅後的合法財產。中國稅法的不確定性，也讓中國帶來的錢無法被證明是否是經過納稅的，需要對正當取得有個合理的說明。目前，中國的稅法體系無法和美國對接，也會產生一些問題。有些人不瞭解美國的稅法或者更不在乎洗錢，其實來源不明白的錢通過合法的經營變得正當，都是有洗錢之嫌疑的。

在美國生活，信用其實是第二張重要的身份證，在美國任何案底都會是對自己構成信用不利的依據，更不能說問題就輕易解決了，信用記錄 7 年內還是保留的。個人有不良記錄，那麼其他人對此人不能放視但會產生潛在的不信任，極其正常。海外華人尤其需要注重個人信用價值，中國用感性評價人，而海外各種(信用)記錄來評估人。美國律師王雪潔是個從事近二十年多年執業經歷的律師，她說：現在不知道英達到底是美國公民還是綠卡，如果他現在持有綠卡，將會面臨遞解出境，因為他觸犯的是邦法的重罪。這個罪也會陪伴他一生。如果他是美國公民，就算不會被

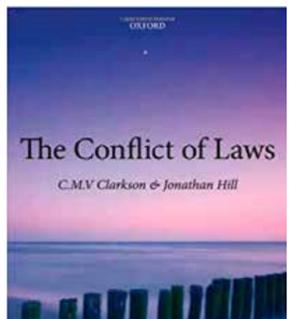
遞解，那麼道德上的問題也會陪伴他一生。如專業的執照會繼續延中申請會有問題，如進入公司工作要檢查犯罪記錄，都會影響自身發展。很多需要政府部門批准的工作、申請的執照的事項都會受到牽連。

目前看來，英達還是倖免于英美法系形式訴訟中一項司法制度，即由美國人創立，主要是在犯罪嫌疑人涉嫌多項犯罪的時候，公訴方為節省訴訟成本，與犯罪嫌疑人約定由犯罪嫌疑人承認部分罪名，而公訴人對其他部分罪行不予起訴的一項制度。據經驗判斷，交易達成並不說明洗錢行為沒有構成，而是不起訴而已。合法的美國財產應體現在移民過程當中申報，對於沒有移民的稅法上的外國居民，也是十分重視遵守美國的複雜管理體系，誠實和主動瞭解是必要的措施。

據英達的公司回應稱，此事已于 2011 年達成和解，英達也並非是報導中所稱的「面臨監禁」。按照美國法律，此回應是否站得住腳？類似案件中，是否達成和解後，當事人就會免於監禁？法律具體是如何規定的？王雪潔律師認為：面臨監禁與否要看辯訴交易中有什麼約定，有沒有說要將功贖罪，這裡寫的面臨 10 年的監禁是最高刑，也可能說他有很多減免因素，一些調解的因素，比如身體不好，家裡需要依靠他，或者律師認罪以前已經和檢察官達成的不用坐牢的協定，我們也不知輕重。也可能他認罪的態度良好，檢察官可以同意跟罪犯一起向法院要求重輕發落，類似情況下，不坐牢或者短暫坐牢都是有可能的。

其實，不能說英達沒有美國的法治意識，其本身規避美國的行為就是法律意識的表現，但是不全面罷了。如果看英達的家庭和本人的教育背景而言不能說完全不知道美國的習俗，只是自作聰明罷了。中國人不能帶著自己強大的文化特徵和慣性自我，他們無論是中國的名人、或是腰纏億萬的富豪，或是曾是具有中國特權的人物，都不要把中國文化和法治的慣性誤解帶到美國，入鄉隨俗，出境問法要成為常態！

作者：夏善晨，上海政法學院教授，中國國際商務高級研究院院長，中華商報副社長



聖地亞哥郡 一流購物商場出售

售價: **\$2600萬**

NNN投資
房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

全租滿
年淨收163萬
投資回報6.25%
建築面積89625英尺
地大7.1英畝
2003年建築

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目

\$135萬

總土地面積: 4.28英畝(約26中國畝)
土地類型: 聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅, 批准單元數量: 52
投資價值分析:
土地平整, 隨時可供開發。
地理位置優越, 靠近215和60號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括: 高級住宅, 教堂, 辦公室等等。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

你想收入 25 萬, 或 50 萬元以上嗎?

「學會投資理財, 富貴三代, 幸福三代, 傳承十代」

「唐冠軍投資理財教室」新班開課了

- 「15年地產專欄作家」唐冠軍老師親自授課
- 「教你如何買到一個會增值的房地產」
- 「教你如何用最少的投資, 獲得最大的回報率」
- 「豐富的地產知識」能幫助你創造出百萬收入
- 「好的老師/專家」一定能「幫助你賺到大錢」

30年地產經紀人、資深地產投資顧問、電臺主持人、地產大亨等暢銷書作者、「冠軍教室」講師、地產專欄作家(15年來, 讀者人數已超過460萬人次以上)。

報名電話: 626-347-9459 微信號: Tom557557557 地址: 7462 Colima Road, Rowland Hts. CA91748

Tom Tang 唐冠軍
CALBRE # 00908416
626.347.9459
www.tangchampion.net
三十年全職地產經紀人

30年 資深地產經紀人
12年 地產專欄作家
10年 「冠軍教室」講師
4本 投資理財暢銷書作者

中華商報傳媒集團 洛杉磯總社 15713 Valley Blvd., City of Industry, CA 91744 廣告刊登熱線 626-215-0179 傳真 888-588-3431 editor@chinesebiznews.com 專業的美國房地產搜索平台 美國手機房產網: http://m.fangchan.us/

第11屆Kore Pro-Am在“大莊家”舉辦



【本報訊】“大莊家賭場度假村”於4月2日及4月3日在“大莊家”Journey高爾夫球場舉辦一年一度的“第11屆高爾夫職業及業餘選手混合邀請賽”(Kore Pro-am)。

“大莊家”能夠為這項錦標賽盛事連續舉辦第五年深感榮幸。“大莊家”Journey高爾夫球場是“大莊家賭場度假村”內具世界錦標賽級的高爾夫球場，在一眾亞洲高爾夫球手中已是享譽盛名。本年度將有24位球技精湛的美國女子職業高爾夫協會(LPGA)成員獲邀參與Pro-Am此項備受矚目的錦標賽。

大會於錦標賽前一晚在“大莊家”的Eagle's Nest夜總會舉行配檔晚會，贊助者將獲通知與其配檔的LPGA專業高球手。晚會將提供豐富的自助餐美食，並設有免費酒吧暢飲及現場娛樂節目助慶，為所有參賽者營造輕鬆的氣氛，以便瞭解他們LPGA專業高球手的配檔，為翌日的賽事作好準備。

大賽於星期一上午11時正式開始，賽前將先舉行見面會及簡短的熱身預賽。球手們將以18洞多人團隊形式參與此錦標賽，所有團隊將於同一時間開球。

2017年度Kore Pro-Am賽事雲集了眾多LPGA的知名球星，其中包括：Chella Choi、Vicky Hurst、Hee Young Park及Jenny Shin。Chella Choi在2015年馬拉松菁英賽(Marathon Classic)中首次贏得努力士世界女子高爾夫排名，在這次巡迴賽中更曾取得五次排名前10的分站成績並最終排名第9。Hee Young Park是2013年Manulife Financial LPGA Classic的冠軍得主。她憑藉出眾的外表與精湛

的球技成名，她現時的職業生涯總獎金近5百萬。Jenny Shin從9歲起就開始打高爾夫球，目前在女子高爾夫世界排名(努力士排名)中名列第38位。2016年，她在Volunteers of America Texas Shootout大賽獲勝而得到努力士首次獲勝者排名。Vicky Hurst是2011年索罕盃(Solheim Cup)得主，更曾於2016年Cambria Portland Classic菁英賽中取得過一次排名前10的分站成績。除了高爾夫運動以外，她還有許多其他運動愛好，例如攀岩、水上快艇，以及桌球等。

除了以上所述的球星以外，更

有其他LPGA備受歡迎的超級球星：Simin Feng、Jennifer Ha、Tiffany Joh、Megan Khang、Mindy Kim、Mi Hyang Lee、Karen Chung、Rebecca Lee-Bentham、Xi Yu Lin、Kelly Shon、Christine Song、Sarah Jane Smith、Kelly Tan、Emily Tubert、Ayako Uehara、Jing Yan、Julie Yang、Demi Runas、Annie Park以及Lee Lopez等等出席此項盛事。這個由24位專業高爾夫球手組成的精英團隊，將與他們的球迷隊友在球場上相互切磋挑戰。



在這場錦標賽中，球座贊助商將可近距離與這些高爾夫精英會面，

除此之外，他們更將與這些才華洋溢的球員們共同揮舞高球杆。在錦標賽後隨即舉行的頒獎典禮及晚宴，他們將可與各界名人明星、企業高層、以及專業高爾夫球手們相互聯繫交流。

“大莊家”Journey世界錦標賽級高爾夫球場是“大莊家賭場度假村”內其中一項高級休閒設施，並且在加州公共高爾夫球場中始終維持最高評價。高爾夫球運動球手的最佳搭配就是毗鄰球場的豪華度假村住宿，讓您提升揮桿樂趣。



高爾夫球場所提供的星級設施。球場的會所內擁有寬大的男女更衣室、高爾夫球用品專賣店。Journey's End餐廳也提供早、午餐以及晚間小點與雞尾酒。

“大莊家”Journey高爾夫球場座落於景色優美的南加州葡萄酒鄉特曼庫拉 Pechanga 印第安保留區的山丘間，毗鄰“大莊家賭場度假村”，蜿蜒於巨礫散佈的壯麗山脈之間。擁有72個標準杆和18個球洞的“大莊家”Journey高爾夫球場佔地7,219畝。這個富於挑戰性及趣味性的球場呈現多元地勢一峽穀、溝壑、開放性的球道、以及175呎深的球座。

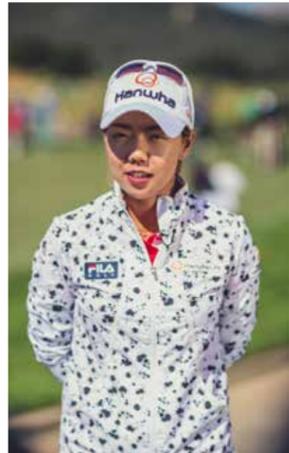
距離球場一小段路即是全加州最大規模的度假村及賭場，並備有旅客們期望的高級賭場酒店所有豪華設施。這家度假村連續十四年榮獲美國汽車協會(AAA)評級為四鑽級的酒店，最近，酒店大堂及4家美食餐廳、按摩浴缸套房以及貴賓休息室均重新裝修。這家度假村提供517間客房及套房，全套服務的水療護理及沙龍服務、游泳池及池畔涼亭、星級娛樂設施、超過200,000平方呎的多功能活動會議廳、11家美食餐府，以及免費無限上網、免度假村費、免費禮賓及泊車服務、

以及24小時客房服務等設施。度假村擁有一支最專業精良的宴會服務團隊，承辦各項酒席、宴會，以及預訂房間、展場及活動安排。

“大莊家”將新添加更多度假設施，例如70,000平方呎帶綠化屋頂的活動中心、容納568間客房及套房的四鑽級豪華酒店副樓、度假村型式的游泳場館、一棟兩層獨立式水療護理及美容中心和兩間全新的美食餐廳。

“大莊家賭場度假村”為美國其中一間最大規模及提供最尊貴豐富的賭場度假體驗。獲USA Today讀者票選為全美最佳賭場第一名，並自2002年起一直被AAA評為四鑽級酒店，無論是日間玩樂還是豪華住宿，“大莊家賭場度假村”總會帶給您無與倫比的旅行休閒環境。擁有超過3,000部角子老虎機、賭桌娛樂、世界級娛樂項目、517間酒店客房，星級餐飲食府，水療保健，以及錦標賽級別的Journey高爾夫球場。“大莊家賭場度假村”致力於滿足顧客及社區的需求，並不斷超越期許。魯瑟諾印第安人中的Pechanga人擁有並經營“大莊家賭場度假村”。

更多詳情，請瀏覽
www.pechanga.com



不要上來電者身份欺騙的當

您的電話鈴響了，您的來電顯示屏上出現 Southern California Edison 的電話號碼。

您接聽電話，來電者說他們隸屬於 SCE，並且想與您談話可以幫助您節省電費的太陽能裝置或其他產品和服務。然後他們可能會詢問您的用電情況和其他個人資訊。

小心謹防！這可能聽起來像一通合法的 SCE 電話，但卻不是。這是一個來電者身份欺騙騙局。

何謂來電者身份欺騙？這是來電者的一種伎倆，來電者通過使用特殊電話設備和技術，故意偽造在您的來電者顯示屏上的資訊，以掩蓋電話的真實來源。在這種情況下，來看看起來是來自 SCE 或者來自可靠的客戶合作夥伴，而實際上來電者與 SCE 根本不相關。這樣，來電者可能試圖向您推銷產品、收集個人資訊或者說您的電費帳單已經到

期，但是電費帳單並沒有到期。

切勿提供您的個人資訊，例如您的 SCE 帳號、社會安全號碼、信用卡資訊或 PIN 號碼。“Southern California Edison 認真對待隱私，並竭力保護客戶的資訊。”SCE 消費者事務經理 Kari Gardner 表示。“雖然我們在技術上無法防止欺騙，但是我們可以教育我們的客戶，讓他們知道這些來電不是來自 Edison 或者我們的客戶合作夥伴。”

今年以來，將近 400 名 SCE 客戶舉報了欺騙電話。SCE 敦促客戶小心謹防來電者索取您的帳單資訊或其他個人數據的來電。並且切勿提供您的個人資訊，如您的 SCE 帳號、社會安全號碼、信用卡資訊或 PIN 號碼。

如果您懷疑接到了欺騙電話，請發電子郵件將該事件向 SCE 舉報：csinfo@gov@sce.com。您提供關於該通

電話的資訊越多，例如出現在您的來電顯示屏上的電話號碼以及來電者對您說的話的內容，SCE 就越能夠更好地協助您。

以下是可以幫助客戶保護自己防止來電者身份欺騙騙局的一些額外的事實和提示：

- 紅旗警告
 - 每天來電多次。
 - 有些來電是在正常營業時間以外打來的(例如凌晨2點鐘)。
 - 向客戶詢問用電量和電錶資訊。
 - 來電者提供購買替代能源的建議。
 - 要求客戶提供社會安全號碼或其他個人資訊。
 - 保護您免遭來電者身份欺騙的提示
- 切勿向您不認識的任何人提供您的電費帳單資訊。

- 切勿提供您的“我的帳戶”(My Account)登錄資料。
 - SCE 不會派太陽能代表到客戶的住宅或公司，SCE 也不會叫太陽能公司打電話與客戶聯繫。
 - SCE 不會為了降低您的能源成本而銷售住宅改進產品。
 - SCE 絕不會通過電話詢問信用卡資訊或用電量資訊。
 - SCE 絕不會在上午9點鐘到晚上9點鐘以外的時間給客戶打電話，除非是應客戶的要求提供停電的最新資訊。
 - 如果您認為您是欺騙電話的接收者，請與 SCE 資訊治理部門聯繫：csinfo@gov@sce.com。
- 欲瞭解更多資訊，請訪問：www.sce.com/scamalert
作者：Susan Cox

第八屆北京海外置業及投資移民展

北京國際海外投資移民高峰論壇

2017年7月8-10日 北京·國家會議中心
www.immiexpo.com



關注微信 了解移民最新資訊
諮詢熱線：010 58236526



投資者保護：教育應該先行

Companies Act, 2013



“扶琴燃燭，流水聲琤琮；試問何所言，無人能參透。”乍一看，或許會以為這是與樂理有關的內容，這實際上出自許均華多年前的本隨筆《琴言：經濟與生活的音律》。正如許均華書中所言“人們把經濟和生活中的不尋常事稱做‘事件’；一連串的事件便構成了‘現象’。如果把事件比做音符，那麼現象就是一片音樂。要想透過現象看本質，怕是要懂點音律的……”看似平鋪直敘的語言表達，字裡行間卻隱約浮現出他對經濟和生活的思考。

買者自負是有前提的

中國的股市不同於發達國家的股市，發達國家的資本市場其制度建設的核心是以保護投資者為目的，其資本市場已非常成熟。

而我國股市建立之初，就是以融資為目的，政府希望通過發展多層次的資本市場來解決我國經濟中的融資問題。對於一個以解決融資問題為主要功能的股市，各項制度可能會從融資者的角度考慮得多，對融資者的利益考慮得多。為什麼我們常常看到的是融資者在笑，投資者在哭？

投資者的利益更應受到保護，這本是情理之中的事情，應該是個不爭的問題。

目前關於投資者教育的更主要的內容是強調買者自負，買者風險自擔。但需要注意的是，買者自負是有前提的。證券市場在強調買者自負的同時，必須強調賣者盡責。

從各國證券法的制定與實施看，

基本的經驗是，對投資者盈虧自擔、風險自擔的買者自負原則，適用的前提是賣方充分履行了資訊披露、銷售適當性等強制義務，以及不存在虛假陳述、內幕交易和操縱市場等欺詐行為。因此，在強調買者自負原則的同時，必須強化賣者盡責。

許均華強調，我們的證券市場現在還存在不完善的地方，特別是還存在一些亂象，這首先需要監管部門和相關機構進行規範。對於善良的投資者不僅要有相關的賠償、補償、救濟機制，對於在資本市場中違法違規作惡、巧取豪奪的害群之馬更要有嚴厲的懲罰機制。

可以說，保護投資者是一個系統工程，完善法規制度、嚴格監管是一方面，加強投資者教育是另一方面，這都是政府監管的責任。投資者教育不是簡單告訴投資者買者自負，還要告訴投資者賣者盡責、賣者有責，更是要增強投資者自我保護的能力。

社會責任感也要靠法律捍衛

在談到投資者教育環境時，許均華說，“我希望行業專家都能夠成為具有社會責任感的人。這裡的社會責任感是指，術業有專攻，說話有分寸，不能僅為滿足自己一時的虛名和投資者的獵奇心理就嘩眾取寵、口無遮攔，從而使投資者蒙受損失。”

許均華舉了一個非常有趣的例子，其他領域的專家，一般都能夠受到大家的敬重，而唯獨股市的一些所謂專家，卻常常遭到股民的謾罵。

對於投資者自身的行為，自然要自己承擔輕信的責任。但市場分析人士有責任嗎？當然。他們或許本身不懂，偶然從證券市場賺了一些錢，就以專家自居；他們或許對市場比較瞭解，但他們代表的不是廣大投資者的利益，而是某些群體的利益，想通過言論達到其他目的；還或許他們理論知識非常全面，但並不懂股市實際操作；還有那種完全靠“大膽預測”和“語不驚人死不休”的方式為自己博取名聲……

原因或許有很多，但這些話出現在網路、電視中，就會給市場帶來影響。更讓人不解的是，一些媒體為了製造轟動效應，往往把這些信口開河的人作為追捧的對象。

要解決這個問題，許均華建議從兩個方面著手。第一，就是要增強這些分析人士的社會責任感。如果良心和道德解決不了問題，那就需要第二條，那就是國家的法律武器了。

國家的法律法規是非常重要的。因為買者自負的前提必須強調賣者的責任。

許均華進一步解釋說，有一個“黑箱”原理。這個原理同樣也適用於金融領域。例如，作為電視機的購買者，只要知道怎麼開、關，怎麼調節音量以及如何選擇頻道就足夠了，而不需要去瞭解電視機是如何生產出來的，更不需要去瞭解電視機各個元器是否合格，因為政府有專門的品質標準制定和檢測部門。即使因為電視機生產廠家的問題造成電視機出了故障，消費者也有權利退貨或置換。照道理來講，金融產品都是政府監管的金融機構設計出來的，都有嚴格的標準，投資者本不應該花太多的心思去關心金融產品的結構及設計過程。保證金融產品的品質，應該是相關金融機構及金融產品發行者的責任。如果投資者教育的內容是叫投資者如何去識別金融產品交易結構、去讀懂滿篇都是專業詞彙而且長篇累牘的招股說明書，那就有點南轅北轍了！

金融事關廣大投資者，事關大眾。許均華希望每一位金融從業人員，都對金融心存敬畏，修好心、起好念、種好因。“因為金融不是拿自己的錢在玩，玩的都是客戶和投資者的錢，必須拿一個鐵籠子把個人的貪心鎖

好。”

投資者教育：納入國民教育體系

“投資，本來應該是一件很快樂的事情，為什麼給投資者帶來的往往是痛苦？金融產品本應該給投資者帶來福音，為什麼最終變成了套住投資者的枷鎖？理財機構對投資者來講本應該是天使，為什麼最終變成了魔鬼？機構投資者本應該是資本市場的一支穩定的、積極的力量，為什麼最終變成了妖精和害人精？”許均華的質疑令人深思。

快樂投資本不應該痛苦的，許均華說，這也從側面說明喚醒老百姓金融風險意識已經是迫不急待的事情了。但投資者教育如何進行？我國從大學開始，學經濟專業的學生才開始接觸金融，但他們就成功地做到增加財產性收入了嗎？

答案顯而易見是否定的。

金融像油鹽醬醋茶一樣，已經融入到老百姓的日常生活中，須臾難離。而在我國目前的教育中，對理財的教育、對金融的教育是非常薄弱的。

金融教育其實是一種素質教育，和健康教育類似，不僅是知識方面的傳道授業解惑，更是金融意識潛移默化地深入。

因此，投資者教育首先應該從娃娃抓起，先給娃娃普及金融知識，提高金融素質。

國外在這方面就做得比較好。在一些發達國家和地區，人們十分重視兒童的理財教育，這種教育甚至滲透到

了兒童與錢財發生關係的一切環節之中。

美國兒童的金融理財教育

在美國，兒童的理財教育從孩子很小的時候就開始了，他們的理財教育主要來自家庭和學校。從孩子踏進幼稚園起，孩子們就開始接受有關理財的概念。在美國，鼓勵孩子打工是社會教育處理財務問題的重要手段之一，美國每年大約有300萬中小學生在外打工。另外，美國人常常將自己不需要的東西拿出來拍賣，而小孩也會將自己用不著的玩具擺在家門口出售，以獲得一點收入。此外，許多學校都在開設相關的課程。同時，鼓勵學生研究證券市場、投資理財、信貸業務等。

值得一提的是，美國政府非常重視美國兒童的金融理財教育。由美國教育部資助，全國34個州的3000所中小學生家長都參加了一項龐大的儲蓄計畫——“為美國而儲蓄”計畫。

美國孩子在十二三歲就已經熟悉銀行的業務以及金融投資等技能，可是中國的孩子要到20歲左右上大學時期才有機會去接觸。

其次，金融教育對大家、尤其是對孩子們來說，還是非常枯燥的，所以要把枯燥的金融知識簡單化，用通俗的語言、淺顯的道理、生動活潑的方式傳遞給孩子們。

最後，投資者教育還需要提升從業者的金融情懷。說到金融，大多數人首先想到的往往是行情、收益、風險

等詞語看似就是沒有太多溫度的字眼。“情懷”二字似乎永遠都難以與金融產生聯繫。那麼，什麼是金融情懷呢？金融情懷是要把發展置於社會整體佈局和倫理框架下，將新的理念貫穿於發展過程，用良好的制度、機制和手段化解轉型中的問題，維護金融穩定，促進協調發展。情懷是一種責任，體現的是金融從業者存在的社會價值。

不管怎樣，投資者教育從小說說關乎到百姓的錢袋子，從大說說關乎到整個國民素質的提升。對於中國現代的金融服務業的發展而言，這更是任重而道遠。

作者：馬海敏
 摘編源自：《金融博覽》雜誌

投資者保護 宣传手册



美軍事襲擊後金價急升破位

美軍6日向敘利亞軍事機場發射導彈，為敘利亞內戰六年以來美軍首次向敘利亞政府軍直接發動襲擊，受消息刺激，亞洲黃金價格每盎司急升15美元，升穿1260美元阻力。有業界料金價後市有機會往1380美元進發。

美國總統特朗普表示，他下令對敘利亞軍用機場進行針對性的軍事襲擊，稱軍事打擊必須遵循新的及全面戰略。特朗普又指，敘利亞無視聯合國安理會的警告，敦促全球與美國一同終結恐怖主義的源頭。

美國官員表示，美國地中海戰艦對敘利亞總統巴沙爾控制的一個空軍基

地發射50枚戰斧巡航導彈，襲擊目標包括糧庫、飛機及油庫。

西證國際期貨董事劉聖玲表示，技術上而言，金價已升穿1260美元阻力，後市會向1380進發。不過，她認為美國與敘利亞的緊張局面，只會對市場產生短暫的影響，不會改變黃金的大方向。

隨著美國開始加息，美元持續強勁，黃金的表現因而受制，她認為這個大方向將會維持下去，即使國際局勢緊張，亦不足以刺激金價展開大升浪，或逆轉其大方向。

她又認為，一般散戶不宜於買賣

杆式黃金產品，因其風險較高，但可考慮黃金交易所買賣基金(ETF)。

至於日圓方面，亦成為避險之所，亞洲美元兌日圓新報110.32，跌0.4%。

劉聖玲指，美元現仍處於偏高水平，無大方向，美匯指數企于100水準無大落，美元早已充分反映了加息的利好因素，目前並無再大升的因素支持。

她指，美國攻打敘利亞、歐洲大選和英國脫勾問題會引發避險情緒上漲，料日圓表現會相對上較強。

撰稿：伍賜好，環富通基金頻道

聖塔莫尼卡黃金地段 滿租5單位公寓出售

售價: **\$315萬**

投資回報**4.5%**

近UCLA南加大 近比華利山莊 近聖塔莫妮卡海灘 近南加州新硅谷 全新裝修

626.677.6488
 QQ / 微信 2475051295
 微信公眾號 meiguorealty

美國地產集團 Meigu Realty Group Inc

全新商場出售 強大租客陣容

價格: **\$4000萬**

房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

可租賃面積: 70767平方英尺, 大概6574平方米

佔地面積: 6.22英畝, 大概37.7畝

建設時間: 2016年

已出租佔有率: 76% (已預約簽約)

開發商保證100%租約

車位: 371個 (5.25個/1000平方英尺)

投資回報率: 5%

年淨收益: 200萬美元

華人東區一流的百貨中心。不可取代的地理位置, 強大的連鎖總部擔保永久租約至2042年 (包括日用百貨店, 折扣商店, 以及餐飲類等), 為5英里半徑範圍內475000居民提供服務。

626.677.6488
 QQ / 微信 2475051295
 微信公眾號 meiguorealty

美國地產集團 Meigu Realty Group Inc

易美房 meigu

免費註冊啦!

網站註冊

一直被模仿 從未被超越!

房地產經紀人請掃碼

買賣房屋新玩法

A. 智能房源搜尋
 B. 潛在客戶收集
 C. 形象推廣神器
 D. 完美QR Code組合

android (安卓) ios (蘋果)

626-330-5838
 admin@fdcanet.com

PC網 + 微信網 + 移動網 + APP 四網合一 多功能網站

繪畫思維與科學 (四十五)

李輝湘

人體組織中鈉離子的分配起著很重要的作用，並且調節神經細胞的興奮性，影響著人體細胞膜的滲透關係到消化腺（唾液腺、胰腺）和肝臟等功能的正常發揮，特別是對產生鹽酸的胃腺影響很大。在臨床實踐中給病人吸氧時，有時需要混入約5%的二氧化碳，這樣才能使人正常地呼吸，這再次證明了事物總是一分為二的觀點。

正常的呼吸是維持人體的健康，特殊的呼吸是提高人的健康水準。人體的呼吸運動，主要是依靠兩部分呼吸肌的收縮來完成的。它們分別表現為胸和腹兩部位的活動，一是肋間外肌收縮引起肋骨和胸骨運動，引起胸廓前後左右徑增加表現以胸部活動為主，此為胸式呼吸。另一種是以膈肌收縮使胸廓的上下徑增大，吸氣時膈肌收縮，膈的隆起部下降，上腹部臟器如肝、脾等都隨之下降，於是前腹壁向外突出，呼氣時則相反，前腹壁向內復位，表現以腹部活動為主，此為腹式呼吸。

人的生命在活動過程中，人體需要不斷地與外界環境進行物質交換，並通過對吃入的食物等經過代謝後獲得能量，以供給人體各種活動的需要。人體所需要的能量是蘊藏在糖、脂肪和蛋白質內的化學鍵中，這些能量是怎樣釋放出來的呢？經過科學實驗證明是通過氧化後使其中的化學鍵斷裂後釋放出來的。這種情況在生物體組織細胞內所進行的氧化，被稱為生物氧化。

在這個過程中所消耗掉呼吸系統所提供的氧，同時放出二氧化碳像呼吸一樣，因此把生物的這種氧化又稱之為細胞呼吸。通過細胞呼吸完成整個人體呼吸過程。生物氧化或稱細胞呼吸，與體外氧化有著很大的區別。在體外的一些氧化，是指在化學反應中加氧、脫氫、失去電子都叫氧化。而在人體內或生物體內一般所說的氧化，主要是指脫氫反應。在體外的一些化學反應中，被脫下來的氫可直接與氧結合而生成水。它的氧化過程是：



生物氧化在人體內就不這麼簡單了，糖、脂肪和蛋白質在氧化過程中，所脫下來的氫就需要在酶的催化下，經過一系列的中間傳遞才能最後與氧結合而生成水，並逐步釋放出能量為機體所利用。看下面的圖表可進一步的瞭解人體內水的生成和能量釋放的過程：（見圖）

從圖上可以看出氫(2H)的傳遞過程是一環套一環的，若中間任何一個環節被切斷了都會使細胞呼吸停止。如呼吸鏈索的第三個環節——細胞色素類中包括的細胞色素氧化酶，其中含有的鐵（正三價的鐵離子）可與氧化物結合而被抑制。這時候即使氧仍不斷地運輸至組織細胞，也不能被利用。

（未完待續）

李輝湘先生郵箱：
749924844@qq.com

歡迎讀者來郵交流

佛道與商道

禪在生活中的意義 (一)

——憲宗法師開示

把“我執”這個最大的障礙解決掉，那是沒有用的。很多人修煉一輩子到最後還放不下。這個“我執”是怎麼產生的？是第七意識認識第八阿賴耶識，就是說把虛妄的東西認為是實在的東西，那個“我”就是把虛妄的認為實在的在你身上展現。你總是認為“我”最重要，“我”是永恆的，你把所有好的這些都附在這個“我”的基礎之上。你一生下來就死死地守著它，你一生當中都會為“他”作奴隸，往“他”頭上戴一頂帽子不夠，戴兩頂帽子不夠，戴三頂帽子不夠，帽子戴得越多越好，最好是什麼商會會長，政協委員，反正帽子戴得越多，走出去越有光芒，自己感覺越了不起。實際上啥也不是。

我在北京的時候，隨便出來一個都是全國人大代表，誰的官銜拿出來都會嚇死你。我們去吃飯的時候，我旁邊那個人看起來是很平常的，但他居然把國資委的一個司長請出來跟我們一起吃飯。這裡當個小官職你就認為不知道自己是誰了。我們看不到世間東西的時候，就往往為隱形的一些東西所遮蔽，看不透自己就明白不了別人。禪修就讓我們不斷地把外在的東西收回來，從內在裡面去覺醒。你哪一天能覺醒，你發現再大的事情在你身邊都不是

事情。這種道理是很簡單的，把這種最簡單的東西變成你的行為的時候，那就是一個很長的經歷。所以禪修就是要你實實在在去做，實實在在去做，實實在在把這樣一種行為貫徹到自己的身上去，在你的行為舉止言談當中體現出來，否則。禪修對你來講都是白修。如果你修好禪修，所有東西都會好起來的。人不漂亮，就會漂亮起來；人不健康，就健康起來了；原來人際關係不和睦，漸漸地會和睦起來。為什麼？因為你快樂了。你快樂的時候你的臉就會展現出那種笑容，原來與人相處時都是刺，最後這個刺就全部收回來了。你長了刺誰都不敢碰你呀。當我們的那種內在的煩惱和毒素全部沒有的時候，我們的身心就會清靜。當你清靜的時候，你整個身上的細胞都是良好的，有沒有看過《水知道答案》呢？你讚美水，它的結晶體就很美，你詛咒水，它的結晶體就很憤怒。真的，我們身上的每一個細胞都需要我們讚美，不需要憎恨。我們不要給自己下毒，當你生氣一次，當你恐懼和不安一次，你身上就會出現千萬個毒素，那個毒素在你身上出現。我們每個人身上都有兩千多個癌細胞，為什麼我們長這麼大一直都沒有得癌症呢，因為我們身上好的細

胞多。幾個個良好的細胞，兩千多個癌細胞很快就被它消滅掉了。如果我們生氣的時候，你身上這種毒素一下子就增加到幾千倍，經常生氣經常產生這樣的一種負能量，久而久之那就危險了。所以想不想得癌症是你自己決定的，別人決定不了。保持良好的心態，面對生活你發現所有的問題都能解決。

禪修說出來真的很簡單，你有空的時候你就盤腿坐著。沒空的時候，你站在公車上也可以禪修呀，你們知道怎麼禪修嗎？你把包掛在面前把手抱住。要不然，禪修的時候人家拿就拿就麻煩了。打一個舒適的哈欠，坐在那裡給自己一個冥想，全身放鬆。原來趕時間，工作很緊張，很累，這時給自己一個放鬆，做幾個深呼吸，那此時此刻就是禪修。接下來，若你能做到吃飯、走路、工作時時刻刻都在禪的狀態裡，你就到家了，你就是個很高級別的禪師了，不是一般的禪修者了。我們現在只不過是一種方便，讓你入門的一個方法，讓你全身心放鬆，調整呼吸，最後得到身心靈的結合。睡覺、吃飯、走路、工作，都要告訴自己我不要緊張，我要快樂，我要享受每一天。吃飯，飯很好吃。工作，這個工作太快樂了。雖然給你一個很難的工作，給我一個挑戰，

我又可以進步了。別人罵你一句，我我想終於有個機會讓我反思一下自己，我會不會跟著他一起生氣。你這個時候反思自己的時候你發現你心中一點恨都沒有。別人罵你一句換你一拳，然後他就很奇怪，看你嬉皮笑臉的，他也不好意思說你了。

你把你的心打開，把自己所有的執著放下來。你的生活無處不在喜悅之中，天天都是陽光明媚，鳥語花香。即使你們目前生活環境沒辦法，我們也要學著去接納它，用喜悅的心把它轉換過來。以前有一個居士他就很聰明，他外面有一個餐廳，裡面的油煙熏得他難受，還有兩個櫃式空調轟轟隆隆轟轟響著，吵得令人頭昏。最後他把空調的響聲想像成高山流水，每天這個水從山上流下來的聲音不是很好聽嘛，每天去學會接納這種環境，就會很開心。所以說在生活當中就看你怎麼轉變，你要學會不斷地把負面的東西轉換成正面的，把正面的東西不斷地把它提升起來，你的生活就會很快樂。不快樂不是別人強加給你，是你自己給自己找的。我經常給人家打比方，如果你到路上被一隻狗咬一口，那你怎麼辦？你再咬它一口回來，那你就變成狗了。

（未完待續）



【中華商報特約記者任華青洛杉磯報導】2017年洛杉磯世界民族電影節 (Universe Multicultural Film Festival) 3月31 ~ 4月2日在洛杉磯南海灘 Palos Verdes 半島上舉行。向當地觀眾和來自好萊塢的知名電影人放映了近100部來自世界各地的優秀作品，其中來自中國的電影界人士一行30多人為本次電影節帶來16部作品，在4月2日舉辦的頒獎典禮上，來自中國的電影界榮獲多項大獎。

來自中國的著名編劇王梅和導演楊峰獲得最佳外語劇本獎，著名導演原雅軒導演的電影《大荷花小荷花》獲得本屆電影節最佳兒童故事

片獎，好萊塢資深華裔電影人 Aki Aleung 獲終身成就獎。來自湖北武漢的青年製片人王鵬飛的《小馬語者》獲最佳兒童短片獎，留學生何家亮和團隊一起製作的《Lottery》獲最佳音樂電影獎。

中央戲劇學院戲劇文學系碩士研究生畢業的中國知名編劇王梅，是中國作家協會和中國劇作家協會的會員，曾出版多部長篇小說，包括《青春通行證》、《陽光女孩》、《玫瑰玫瑰我愛你》、《男生女生》、《中戲女生》、《相約夢季》等。編寫的電影劇本《落霞》、《回暖》等曾在不同的國際電影節中得獎，她也是知名動畫片《巧手魯班》



和《中國熊貓》的編劇。

談及這次的獎作品《丘比特吉祥》，她表示這個電影主要就是講述，中國愛神月老和丘比特在人們越來越冷漠，逐漸喪失愛的能力的社會環境下，用東、西方各自的方式，阻止了中國最古老的媒人大反派伐柯的陰謀，喚起了伐柯屬下“愛情間諜”吉祥對愛情的渴望，幫助人們得到愛情，讓世界充滿愛。

電影將由山東籍知名青年導演楊峰執導出品。他是最幕影業執行董事，話劇《老爸的秘密》、《泰山螭鱗傳說》擔任編劇導演，曾獲獲“五個一工程獎”。執導的電影《回暖》、《稻草人》、《背摔》、《長大後》、《門外的小孩》等多次獲獎，並曾為萬達IMAX影院定制微電影《慢慢愛》執導。

知名導演原雅軒導演的電影《大荷花小荷花》，影片通過兩個十來歲姐弟的眼睛看到了一場戰爭，由此體會到戰爭給家庭帶來的深重災難。並把對戰爭的控訴提升到一個致人類的高度。原雅軒導演在獲獎致辭中再次表達了希望國際社會不應忘記當年日本侵略對中國家庭和民眾造成的巨大傷害。

曾經和眾多美國巨星合作過、在好萊塢從影近70年的華裔知名影星

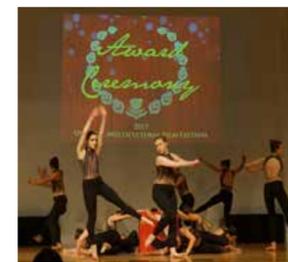
洛杉磯世界民族電影節閉幕 中國電影軍團獲多項大獎



Aki Aleung 在本次電影節獲終身成就獎，他在上臺致辭時，全場起立鼓掌歡呼致敬。他對於當天中國軍團在電影節中獲得多個獎項發出感慨，提及華裔電影人早年在好萊塢的艱辛往事，在追朔到當年修鐵路華工的華工、排華法案時，他表示，華裔電影人仍需繼續努力。他自己就正在推動拍攝一部反映修建太平洋鐵路華工的電影紀錄片。

據世界民族電影節華裔執行主席唐玲介紹，本屆電影節既有傳統專業欄目的電影合作項目洽談會，劇作家研討會，國際製片人討論會等電影電視行業專題會議，也有“與中國合作講解會”，及其標誌性的劇本真人秀，讓劇本上的文字通過真人演繹而讓製片人，投資人有真切的對故事的感受，促進電影專案

的產生。在本次電影中，共達成十個中美電影合作項目。美國華人公共外交學院的任向東



表示，中國電影界通過參與各類電影節以及合作專案等多管道的合作方式，不僅在技術方面有所獲益，更重要的是，正在逐漸讓好萊塢全面加深對中國電影業的認識。而近年來中國電影界在好萊塢的發展，成效非常顯著。



iReie · Canton · 2017

国际房地产投资博览会暨海外房产投资移民展

International Real Estate Investment Expo

Overseas Property & Immigration Expo

12-14
MAY

5TH
EDITION

150⁺
EXHIBITORS

20,000⁺
VIP BUYERS

20
FORUMS

Contact: Mr Cheng +86 13826121717 Mr Xu +86 18520017545 E-mail : gzelitevip@163.com

关注微信公众号
获取更多展会信息

探訪一座美國小城如何創新創業



【本報特約記者李夢達佛州報導】上月，美國佛羅里達州基因斯維爾市(Gainesville)和佛羅里達大學簽署正式確定合作關係。記者走訪了當地的創新企業、創新廣場和創新中心，一探美式創新創業和產學研合作的樣本。

基因斯維爾不是紐約、波士頓、西雅圖或矽谷那樣的美國傳統創業強勢地區。不過，正是小城安逸自由的氛圍，和大學的人才技術資源兩相結合，形成了有利創新創業的特殊優勢。

基因斯維爾當地媒體在報導中指出，此前，創新廣場已經顯現出佛羅里達大學和基因斯維爾市合作的紅利。現在這一夥伴關係得到強化，新簽署的協定將更加突出以公民為城市戰略計畫的核心，讓城市社區成為一個解決現實問題的動態實驗室。

基因斯維爾市是佛羅里達州阿拉楚阿縣(Alachua County, Florida)的縣治。人口僅13萬出頭的基因斯維爾，擁有全美學生人數第六多的佛羅里達大學和一流社區職教學院聖達菲學院(Santa Fe College)，據統計高教學生人數接近7.5萬。記者走訪發現，佛羅里達大學校園的覆蓋面積甚至明顯大於基因斯維爾市downtown(市中心商業區)的範圍。依託大學資源優勢創新發展是基因斯維爾市近年來的城市戰略。

NASA 新技術孵化創業者
美國聯邦政府每年撥款40億美元用於職業高技能培訓，這筆款項在基因斯維爾市得以活用。佛羅里達州中部職業資源中心的政府官員安吉拉·佩特(Angela Pate)介紹，他們不僅將這些錢用於培訓，還用於直接支付創業企業的員工薪水，稱之為“技術僱傭”。“對於創業企業的支援不同於融資貸款，因為這筆錢是不用還的。”佩特介紹，他們用專項資金開展了兩個專案：“創業探索”和“機會追尋”。“機會追尋”針對收入較低的人群，特別是那些困難家庭，是一種救助保障性質的就業培訓。“創業探索”則是主打專案，針對的是那些受過高等教育卻未就業或失業的人。“高學歷失業者只有高中學歷的失業者人數相差無幾。”安吉拉·佩特說：“我們正在指導這些人

‘自我僱傭’，這是一條出路。”

佩特向記者介紹了“創業探索”專案的運作模式：先向一個已經成功將某項科技推向市場的公司，介紹職業資源中心的“目錄”，讓它從中挑選任何它想要的新科技。這個“目錄”裡不僅包括佛羅里達大學的認證科技，還有全國所有NASA(美國航空航天局)實驗室的、聯邦政府能源部的，甚至空軍部門的。

“我們一直在充實這個新科技資源庫。”佩特說，“這些成功企業家作為導師，從中選擇一項他們看好的技術，然後我們配備給他一個團隊，員工都是受過高等教育但出於失業或待業的人。”最開始的十周裡，他們通過實踐將學到怎樣從無到有的創業過程，比如做市場資料分析、寫計畫書、向投資人募款等。最終路徑不是要得到某項科技授權自己幹，而是在這個項目中他們學到了實戰經驗，去開創另一番事業。

“這個項目迄今為止，粗略統計有三分之一的人開始自己創業，另外三分之二的人可能並不想自己做老闆，他們將成為充滿自信和富有經驗的雇員，他們知道創業企業該怎麼辦。”佩特說，“這是一個三贏的局面，對大學而言，他們的研究成果得到了商業計畫，可以更好地幫助他們行銷這些新技術；商業導師作為企業家得到了他感興趣領域的市場分析資料；而那些臨時員工則得到了寶貴的實踐學習。”“創業探索”試點專案獲得了勞動部1200萬美元資助，它也是世界銀行主導下的一個歷時五年的研究項目，目前臨近尾聲即將推出評估報告。

除了政府主導專案，在基因斯維爾市的職業培訓系統中，全美頂尖的職教學院聖達菲學院(Santa Fe College)扮演著關鍵的角色。商會負責工業發展的主管斯塔希·伯特蘭德(Staci Bertrand)形容聖達菲學院“就像一座橋”，使得這裡每個人都有機會接觸新興科技。院長傑克遜·塞瑟爾(Jackson Sasser)介紹，近年來，學院對在佛羅里達大學創新中心創業的企業提供了人才培訓、技術指導等“孵化服務”。

聖達菲學院的傳統優勢領域是健康護理、健康服務管理和生物科技等。不過近年來，學院也在拓寬專

業和課程的設置。“我們現在的戰略是‘移動互聯網優先’(mobile first)。”塞瑟爾說：“目前我們正在開課教授‘大資料’，明年還要啟動網路安全應用的專業專案。”這種拓寬和轉向不僅是為了跟上最新最熱的行業潮流，也是通過對所在社區的調研，聽取了民眾和專家的建議後做出的決定。

創業孵化器靠優秀大學

塞瑟爾所說的佛羅里達大學創新中心是一個政府和大學合作的創業孵化器。佛羅里達大學是美國經濟發展部(EDA, U.S. Economic Development Administration)指定在佛羅里達州的核心院校。設立於



2002年的佛大科企連結專案(UF Tech Connect)是創新中心的雛形，旨在撮合尚未完全成熟的科研專案和高科技創業企業。

將近十年後的2011年，佛大創新中心“開張”，EDA出資820萬美元，佛大出資500萬美元。創新中心主任珍妮·繆爾(Jane Muir)女士對記者表示：“EDA是主管機構，具體事務由佛大運作，定期向EDA報告。”像繆爾這樣的領導層，都是佛大的退休教授。

創新中心所在的建築總共三層，裝修看上去很新，但實際上它是由一個醫療中心翻修的。佛大雄厚的醫學資源使得基因斯維爾市這方面的產業一度供大於求，改建創新中心本身也是一種轉型發展。記者在二樓看到一間透明的大辦公室裡有四五個年輕人正在工作。像這樣30平方米以內的小辦公室，每月租金只要約750美元。還有更多10平方米以內、只能容納兩個人的小辦公室，租金更為低廉。創業者租用這些辦公場地，都可以簽靈活的短期合同。

特別的是，二樓還有一個沒有辦公桌的房間，裡面放著兩台類似拍X光片的大型儀器。珍妮·繆爾介紹，這兩台儀器是創新中心購買給創業者免費使用的醫學實驗儀器。因為背靠佛大，這裡的創業專案約有一半是醫療和生命科學相關領域。“如果他們自己購置，那又是一大筆錢，而且可能利用率也不如這樣公用的高。”珍妮·繆爾說。除了這些硬體支援，珍妮·繆爾介紹，創新中心每週都會開設培訓課程，為創業者提供學習和社交的平臺。另外還有專門支持女性進行全職科技創業的EWIT(Empowering Women in Technology Startups)專案。這些資源優勢甚至還吸引到不少佛羅里達州中北部其他城市的創新創業人前來入駐。

Shadow Health是創新中心開設至

今最勵志的創業故事之一。在此期間，他們獲得兩輪總計超過100萬美元的融資；僱傭了24名員工；開發推出了核心產品：一款醫學互動教學軟體。此後他們搬遷到了市中心一處大辦公樓。本地創業公司的需求。記者採訪時，創新中心正在擴建二期，EDA再注資800萬美元，佛大更將投入900萬美元。今年年底建成後中心的面積將增加一倍，更多的企業家將有機會通過加入創新廣場大家庭建立有競爭力的企業。

由於佛羅里達大學以美國排名前列的農學、生命科學和醫學聞名，創新中心約有一半租戶是生科醫學類的創業公司。不過，隨著近兩年創新廣場的興起，當地開始呈現多點開花之勢，許多新興產業企業，尤其是網路相關的創業專案正在越來越多地進駐發展。

創新廣場使創業走上轉型路

創新廣場是於2014年完工的新開發區，位於佛大校園和市中心商業區之間，占地約40英畝(逾16萬平方米)。這片左右逢源的處女地，使得基因斯維爾市的創新創業走上轉型之路。

當地媒體報導，佛羅里達大學的校友近期越來越多回歸當地。對這些創業者而言，首先他們與佛大聯繫密切，熟悉這裡的一切。更重要的是，背靠強勁大學意味著這裡擁有龐大人才庫。此外，吸引優質人才回流的還有這裡的稅收優惠、高品質低成本的生活，以及足夠大、可個性化打造的辦公空間。

位於創新廣場的Sharp Spring是一家由佛大校友領導的數位行銷自動化創業公司。公司的核心產品是一款市場行銷軟體。創業於12年前的Sharp Spring直到最近三年才實現了產值從0到1000萬美元的爆發式增長。就在四年前，創始人兼首席執行官裡克·查爾森(Rick Carlson)決定把公司搬遷到基因斯維爾的創新廣場。

“這裡可以說是一個大學城(college town)，不像那些比這裡好幾倍的城市，有的可能沒有一流大學，有的可能發展充分，使得競爭激勵、力點分散。”查爾森說，“基因斯維爾市的社群和佛大有著緊密的聯繫，這是非常有利於創業的氛圍。現在公司約250名員工裡大部分是佛羅里達大學的畢業生。”

四年前入駐基因斯維爾後，從起初只有3名員工，到被收購和在納斯達克上市，逐漸成長到現在的規模，Sharp Spring代表的是勵志的從無到有模式。同時，也有已頗具規模的美國本土互聯網公司選擇在這裡擴張，如總部位於波士頓的Mobiqity。

Mobiquity是一款手機應用的開發商，在落戶創新廣場至今四年前兩年，Mobiqity公司由於創造就業機會，共

獲得超過20萬美元的政策退稅。公司合夥人邁克爾·法比亞諾(Michael Fabiano)告訴記者：“稅收優惠政策會和公司的雇員規模、營收情況等聯動調節。”據介紹，落戶創新廣場的企業除了各種貸款優惠套餐，還有不少地方性的特殊獎勵，比如公司搬遷補助、高薪崗位激勵、零售援助計畫等，這些獎勵目的在於鼓勵企業創造並維持穩定的商業造血功能。

創新廣場目前有三四十家公司進駐，不過記者走訪發現偌大的園區仍較為空曠。提到招商，基因斯維爾商會的阿麗莎·布朗(Alyssa Brown)說：“我們當然非常歡迎中國企業前來投資或創業，尤其是互聯網創新和新興材料方面的公司，因為這裡背靠一流的科研院校。”

研究方向指向未來市場

奧巴馬政府治下，美國提出“重振製造業”、“製造業回流”等口號。但在和基因斯維爾的企業、商會，以及和佛羅里達大學教授的交流中，記者發現，美國基層的踐行者並沒有像德國工業4.0之類的大構想。在他們看來，“先進製造業”不是一個目標，或者說不是一個要去追求的形態。基因斯維爾市商會副主席湯瑪斯·克萊門斯(Thomas Clemens)對記者表示，當地的優勢產業是軟體IT工程、家庭護理和生命科學、新型材料、農業科學等領域。“所謂的先進製造業，是交叉在這些具體項目發展過程中的。”

當地企業Exactech是全美第五大研發生產替代骨骼和關節的公司。公司新引進了兩台體積龐大的3D印表機，研發主管瑞恩·洛夫特斯(Ryan Loftus)向記者展示了一些3D列印出來的材料和工具。不過，受材料、生產效率等因素掣肘，洛夫特斯認為目前3D列印技術還不足以製造他們的最終產品。現實問題不影響Exactech將“創新”奉為圭臬，公司有一個不生產任何產品的“第二車間”，擺放著一排退下來的老式儀器和車床，讓工程師們在這裡把新點子付諸試驗。洛夫特斯表示，未來發明合適的新材料，3D列印技術更加成熟，生產成本下降效率提高，一切都是有可能的。

2012年，奧巴馬政府出臺企業、大學、社區共建製造業創新研究網路的倡議，提出由聯邦政府出資10億美元，在10年內創建15個區域性的製造業創新研究所(IMI, Innovational Manufacturing Institute)，一年後又增加到45個。最近，IMI計畫更名為NNMI(National Network for Manufacturing Innovation, 國家製造業創新網路)，其下有一個重點分支專案叫做America Makes(美國製造)，專攻3D列印。據官網介

紹，它的使命是“聯合企業、科研機構、非營利組織和政府部門，研究與3D列印工業應用相關的設計、材料、科技和生產力，使美國的相关產業具備國際競爭力。”

用3D列印批量製造成品，洛夫特斯的公司可能有近水樓臺的先機。佛羅里達大學工程學創新研究所執行主任埃里克·桑德爾(Erik Sander)教授向記者介紹，他和他的手下就是美國製造業創新項目的參與者。“我們研究未來適用3D列印製造的新型軟性材料。這種軟性材料要既能以彎曲延展，又能做到穩定成形，有點像我們的皮膚。”桑德爾說：“我們還要考慮怎樣讓3D列印產業化，成為大眾應用。這意味著你可以在商店裡買到列印的材料，可以在家裡使用3D列印設備。”

桑德爾介紹，所有這些獲得政府資助的研究所，都會結合市場需求，與各類相關的企業合作。“從項目執行一開始，就不僅僅是基礎研究，而是把研究方向指向未來的市場，因為我們收到的政府和企業的資助都是需要投資回報的。”桑德爾認為，美國和中國一樣也有“產學研結合”的問題，美國政府投向大學科研機構的大部分資金仍然聚集在基礎科研領域。不過現在，美國開始著手發展這些大的計畫和項目，越來越多的核心研究所會考慮工業化生產的應用。“研究所得到的資助從30萬美元一年到500萬美元一年不等，取決於他們做的是什麼。”桑德爾表示合作的具體形式是靈活的，“有些專案是直接在大公司的授權下進行，也有和小公司合作，通過他們把成果投向市場。”

近年來，創新創業上升成為基因斯維爾城市發展戰略的核心。基因斯維爾不是紐約、波士頓、西雅圖或矽谷那樣的美國傳統創業強勢地區。不過，正是小城安逸自由的氛圍，和大學的人才技術資源兩相結合，形成了有利創新創業的特殊優勢。

在一本名為《基因斯維爾之問》的城市發展計畫書中，記者看到，當地在2015年成立了一個新機構，專門幫助和推動創新創業。受雇于政府的城市經理人(City Manager)安東尼·萊昂斯(Anthony Lyons)介紹，這個直白取名為“實幹部”(Department of Doing)的機構，將創業分為從計畫、融資到開張、營收13個步驟，全程由政府僱傭的行動官(Action Officer)介入，幫助創業者理解政策，對接辦事部門，提供專業指導。“基因斯維爾的目標是成為一個‘市民中心，全城創新’的新式美國城鎮。”



Sf SANTA FE COLLEGE PATHWAYS TO PERSISTENCE SCHOLARS

河灣學區新房出售

買房送冰箱、洗碗機、檯面、草坪 / 小學、初中、高中皆9分學校

買房專車 負責貸款 交屋接水電氣 安排學校 負責出租 全程服務

美國熱線 +1.626.677.6488 grace@meiguorealty.com

中國熱線 186 1045 1791 / 186 6589 0387

<p>和諧月色 戶型1A 3房2.5浴 室內1827呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 451,990</p>	<p>和諧月色 戶型1B 3房2.5浴 室內1827呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 451,990</p>	<p>和諧月色 戶型2 4房3浴 室內2017呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 464,190</p>	<p>河灣寧靜區 戶型1 4房2浴 室內2277呎 樓層1 車庫3</p> <p>\$ 500,490</p>	<p>河灣寧靜區 戶型1 4房2浴 室內2284呎 樓層1 車庫2</p> <p>\$ 523,990</p>	
<p>和諧月色 戶型3A 4房3浴 室內2277呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 468,990</p>	<p>和諧月色 戶型3C 4房3浴 室內2277呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 468,990</p>	<p>和諧月色 戶型4 4房3浴 室內2409呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 479,990</p>	<p>河灣寧靜區 戶型3 5房3浴 室內3404呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 562,290</p>	<p>河灣寧靜區 戶型4 5房3浴 室內2409呎 樓層2 車庫3</p> <p>\$ 598,990</p>	<p>河灣寧靜區 戶型5 6房4浴 室內4122呎 樓層2 車庫2</p> <p>\$ 632,490</p>

得天独厚的地理环境, 近原生态丛林, 绝佳的天然氧吧。靠近 15 号高速公路, 与科罗纳超市仅仅 10 分钟, 走路即可到高品质的 9 分小学, 学途前景无限, 商场、餐馆、购物, 东边为高尔夫球场, 为高雅人士提供休闲娱乐设施。

中國人民大學專家赴美調研

本文刊於4月5日大公網、中國網、觀察者網、國際線上等，本文作者系中國人民大學赴美調研組成員，包括中國人民大學副校長吳曉球教授、中國人民大學財政金融學院副院長、重陽金融研究院高級研究員趙錫軍教授、中國人民大學重陽金融研究院執行院長王文教授、人大重陽宏觀研究所副主任陳晨、人大重陽院辦行政副主管劉亞潔。

4月2日至4日，中國人民大學赴美調研組在華盛頓集會見了包括布魯金斯學會(Brookings)、伍德羅·威爾遜國際學者中心(Wilson Center)、美國國會研究服務處(CRS)、彼得森國際經濟研究所(PIIE)、傳統基金會(Heritage Foundation)、約翰·霍普金斯大學尼采高級國際問題研究院(SAIS)等多家著名智庫三十多位頂級專家與經貿人士，對即將在4月6日佛羅里達州舉行“習特會”、“一帶一路”國際合作高峰論壇以及長遠的中美關係進行一輪深度摸底。

美國智庫界普遍認為，特朗普對華戰略尚不清晰，此前競選中講述的“貿易戰”、“指控匯率操縱國”等口號不能兌現。但特朗普仍處在變化與學習中，對中國“一帶一路”倡議的看法也有所鬆動，“習特會”兩人相互熟悉比其他的實質性推進更重要。



中國人民大學赴美調研組與布魯金斯學會李成、杜大偉、傑米·賀詩禮等會面

為此，調研組認為，中國社會輿論應從更長期視角看待“習特會”，放低對此次會面預期。與此同時，中國社會應持有對美國合作的開放姿態，廣泛開展與美國智庫、社會精英與州縣層面的對話與溝通，為更長遠的中美關係做好扎實鋪墊。現將調研內容與社會輿論整理分享如下：

調研華盛頓的三大感受

在數日密集的會談中，數十位美國智庫學者不少觀點折射了美方內部的分歧，但有一些集體共識對中國對華政策具有重要的參考價值。

第一，特朗普對華政策在未來比較長的時期內都不可能清晰，國內政治、執行團隊與中國反應是決定特朗普對華政策的三大變數。

美國智庫界普遍認為特朗普仍處在“學習期”與“試探期”，上任兩個多月來，在重大涉華問題上，特朗普處於“輕率表態——補充認知——重新表態——可能再度輕率表態——再度補充認知”的螺旋式迴圈。

在中美經貿、朝鮮、南海、兩岸關係等中美關係重大敏感議題上，特朗普缺乏對歷史背景的基本認知。在補充相關認知後，特朗普可能大幅扭轉前表態，在“一中”政策問題的相關表述即是典型。但這不意味著後續沒有變數，在未來至少一年時間內，特朗普對華立場搖擺將是常態。而在這個過程中，部分執行團隊會出現更換，國內政治博弈也會異常激烈。

第二，此次“習特會”的重點與難點是中美經貿關係，但特朗普並不能給出解決此難題的明確答案。

美國智庫界普遍認為，在中美經貿問題上，特朗普表態多、口號多，但無關連、無邏輯。有位智庫人士還嘲諷道：“特朗普的表態都是為了發推特”，所關注的兩大問題“貿易赤字和就業”無法自圓其說。多名學者認為，特朗普相關論調從經濟學角度看十分荒謬，是沒有理論邏輯與實踐基礎的“空談”。多家智庫與特朗普政府內部有私人聯繫，但理性的、可執行性強的政策建議普遍被忽略。美國智庫對此普遍失望，有的甚至說，“我們這個研究機構離白宮僅半英里，但彼此內心卻差了100英里”。

在經貿政策上，特朗普政府內部的保護主義派和溫和派兩大陣營間分裂嚴重。至於哪派勝出，美國智庫意見不一，特朗普到底出臺什麼樣的政策受外部影響的變數很大。在這個背景下，中國對美國的塑造力加強。多位美國智庫學者轉而為中國出主意，希望中國“持續開放”、“理性政策”能夠推進中美進程，建議主動邀請美國加入亞

投行與“一帶一路”倡議。



中國人民大學赴美調研組與伍德羅·威爾遜國際學者中心內政、裁博、魏德曼等人合影

第三，此次“習特會”的重大意義在於兩人的相互熟悉。中方對美國這位“毫無從政經驗”總統的知識補課顯得非常重要。

多位學者認為，鑒於特朗普對中美關係具體議題的歷史進程與複雜性缺乏認知、立場搖擺，“習特會”談具體議題可能性低。會面重大意義在於兩人在私人層面“交朋友”，中方可借此進行坦率的交流，更好把握與判斷特朗普的哪些表態是出於國內政治考慮，哪些才是真正需要中國關注的真表態。

對特朗普上臺以來中國方面對其低調、冷靜的處理態度，華盛頓智庫圈一致持讚賞態度。不少學者認為，從目前“習特會”安排看，中方很好地把握了特朗普個性特徵，明白首先要與他建立良好的個人關係，“習特會”的重大積極成果將是就中美共同利益找到一個雙方高層都關注的、可持續對話的大框架。



中國人民大學赴美調研組與彼得森國際經濟研究所蓋瑞·豪夫威爾、尼古拉斯·拉爾蒂、愛德溫·杜魯門等合影

目前特朗普國內外處境的理性分析

基於三十多位美國政商人士的闡述，中國人民大學赴美調研組厘清了特朗普上任兩個月來的一些處境。理解這些處境，對於展開下一

輪對美關係而言具有重大意義。

一方面，目前特朗普與華盛頓政界、學界與媒體的關係極其僵硬，仍處於“90%華盛頓選民投票支持希拉蕊”的政治後遺症中。兩個月來，特朗普並未有效地化解美國社會分裂的矛盾，仍在艱難地適應華盛頓複雜、敏感及微妙的政治生態。

從許多方面顯示，特朗普並沒有對與華盛頓圈子的僵硬關係做出更多的調整。至少在2017年上半年，特朗普執政團隊4100個需要新政府任命官員(其中1200個需要國會確認)仍將無法到位，創造了有史以來美國最尷尬的執政團隊開局。目前美國輿論界仍在質詢2月底前國家安全顧問弗林“閃電辭職”一事背後的“通敵”、“俄羅斯干預美國大選”因素。從這個角度看，特朗普被彈劾可能不再是一個零概率的事件。

加之出於忠誠度考慮和價值觀的差異，大量知識精英、政治精英無法被新一屆政府任用，特朗普執政團隊內人才不多，封閉保守，甚至出現了“家天下”狀況被人詬病。整體上看，特朗普與美國傳統政界、媒體界仍是兩張皮，在許多時候顯得格格不入。這種處境極大影響美國未來發展與政策走向。誠如有位美國智庫學者所說，“美國純當老師，中國純當學生”的時代已一去不返。美國的國運處於下行的趨勢中。



中國人民大學赴美調研組與美國國會研究服務處韋恩·莫里森合影

另一方面，特朗普處於對各個博弈物件的“立威”階段，特朗普希望像一位“全能的董事長”那樣讓美國媒體、民主黨、共和黨建制派在內的“美利堅合眾公司”知道，誰才是美國“老大”、“老闆”，誰才是真正拯救美國的人。這些努力有時會換來讚賞，如2月底特朗普在美國國會演講便換來普遍贊許，有

時則會激起博弈物件卯足了勁的反撲，在可預見的一段時間裡，“立威”VS“反撲”的進展仍在決定著特朗普政策執行的有效性。

在特朗普政策的彈性空間內，國際社會也在紛紛試圖塑造特朗普的內政外交。目前，英國、日本等已從迅速押寶希拉蕊的“錯誤”中醒過神來，對特朗普投懷送抱；德法為首的歐盟，以巴西、阿根廷為首的拉美仍處在觀望期。特朗普顯然還處在“幹中學”階段，一邊在琢磨怎麼當總統，一邊則處在如何更多地從國外牟利、進而保持“美國優先”的漫長試探期。



中國人民大學赴美調研組與霍普金斯大學保羅·尼采高級國際問題研究院大衛·蘭普頓、傅瑞珍等人會面

關於“習特會”以及中長期中美關係的具體建議

誠如前駐華大使芮效儉所說，“我在華盛頓工作60年，這是從未有過的美國政治轉折”，中美關係也不得不面對多年來從未能出現過的特殊狀態。作為全球最重要的雙邊關係，中國實力增長帶來的溢出效應與美國政治變局帶來的不確定性，正在呈現中美關係百年難遇的“消長之勢”。為此，中國人民大學赴美調研組在社會輿論層面的建議如下：

第一，對“習特會”與長期的中美關係放平預期，以平常心看待特朗普及其家族成員。時間或許會證明，特朗普會逐漸感受到在複雜的美國政治環境，以及競爭激烈的國際經貿環境下，中國是務實的、值得合作、有助於特朗普與美國未來的大國夥伴。

特朗普是歷任美國總統中最不重意識形態的，但他信奉一些基於意識形態的人生信條，如反感伊斯蘭教、相信金錢力量，推崇“個人成功神學”，為了成功不惜犧牲原則，

內心高傲與自負，蔑視迎逢者，尊重真正強者。瞭解特朗普的這些個性的辦法與交往的方式。

第二，“中國改革開放”基本路線不動搖的社會意志應更清晰地向國際社會釋放。中國應當讓特朗普明白中美關係演變的邏輯：中國改革開放的進程有利於中國自身，同樣有助於包括美國在內的整個世界。

目前，“典型的文明古國”中國與“典型的現代國家”美國交往，不能常以勝負論事。“勝”、“負”是短時段的觀念，暫時“勝”不是贏，能保持長期“勝”才是真正的贏。從長時段的未來而言，中國越來越開放，全球影響力陡增，尤其是堅持以“一帶一路”倡議為中心的“共商共建共享”理念，獲得了全球大多數國家和地區包括美國許多州縣的歡迎，與中國合作是對美國有利的不錯誤選擇。

第三，讓特朗普發自內心理解中美“不對抗、不衝突、相互尊重”的原則與國際局勢的未來。在國際上，傳統的美國盟友都在搖擺中，對於特朗普目前的激進政策持保留意見。目前伊朗在中東崛起，牽制對猶太集團極其倚重的特朗普中東政策；美國國內正在分化，希望特朗普能夠更有包容力，在引資與民生上有所作為。此時與中國合作，相互尊重，融入中國發展的大勢，能使美國保持應有的地位！

在這個背景下，中國社會有諸多能夠行動之處。在學術交流上，應更多地扭轉特朗普“逆差帶來失業”的錯誤認識；從商業往來上看，中國還可列舉“一帶一路”進展的實際利益，邀請美國加入“一帶一路”，推進雙方在亞投行、對外投資、基建、科技創新方面的全球合作，等等。

總之，形勢比人強。對待特朗普，中國不驕傲、不驚恐，是最好戰略定力的表現。目前，美國處於前所未有的主動收縮之勢，中國則處在距離民族復興最近的時刻，兩相比較，維持住中國持續發展的常態，保持兩國平等交往的常態，防範兩國互動突變發生，便會有效地推進中國發展，也將大大提升中國在全球的吸引力，最終助推中華民族的偉大復興。

洛杉磯曝大型 EB-5 欺詐 涉案投資者中或有中國通緝犯

和 FBI 探員的突擊搜查，三名華裔涉嫌簽證欺詐，涉案金額 5 千萬美元。另外有消息稱，在涉案的約 100 名通過這個虛假 EB-5 項目拿到綠卡的投資者中，至少三名是受中國通緝的逃犯。



據悉被搜查的辦公室位於聖蓋博市的這家希爾頓酒店內的一樓。(圖片來自 Google 街景)

今天並沒有人在調查中被逮捕或起訴。據悉，關於此案的調查從約 4 年前開始，但這起大型簽證和金融欺詐從 2008 年起就開始操作了。嫌犯包括一名加州律師 Victoria Chan 及其父親 Tat Chan。他們說服 100 多名中國投資者，參與“加州投資移民基金公司(California Investment Immigration Fund, LLC)及其他相關公司的 EB-5 投資移民綠卡項目。



“加州投資移民基金”的網站上表示該公司專注於幫助辦理 EB-5 投資移民。今天記者嘗試按照網站上的電話聯繫該公司，但無人接聽。然而，嫌犯在拿到錢以後，並沒有按照 EB-5 的要求，幫助申請者投資商業，卻把這些巨額款項用於個人開銷，還買下了價值數百萬的

住宅，今天調查人員還搜查了一輛 2015 年產保時捷，也註冊在嫌犯之一的名下。

在今天的搜查中，執法人員沒收了電腦、銀行紀錄以及其他檔，他們將開始調查這起複雜案件的來龍去脈，包括 100 名涉案投資者中是否有同謀、嫌犯究竟獲利多少、收取的 5 千萬美元現在何處等等。

搜查人員沒收帶走了大量檔。根據法庭檔，嫌犯此前向部分投資者退還了少量投資款，還有一些投資者繳納的錢被他們全部私吞。而 FBI 探員還透露，嫌犯在移民申請還處於待處理(pending)狀態的時候，就將部分款項歸還投資者，這是違反 EB-5 規定的。



聯邦對辦公室進行突擊搜查

據美國中文網報導，4月6日上午，加州洛杉磯聖蓋博谷地區的兩處住宅和一間辦公室遭到移民局

加州爾灣市東木小區全新超級學區房開盤 買房專車 負責貸款 全程服務 626.677.6488 QQ/微信 2475051295 微信公眾號 meiguorealty 美國地產集團 Meiguo Realty Group Inc

 東木村-阿瓦隆區1號A、B戶型 2房2浴 室內1161尺 \$490,000	 東木村-阿瓦隆區3號A、B戶型 2房2浴 室內1544尺 \$599,000	 東木村-海倫娜區2號戶型 3房2.5浴 室內1632尺 \$672,000	 東木村-馬林區1號戶型 3房2.5浴 室內1948-1971尺 \$864,000-\$890,000
 東木村-馬林區1Y號戶型 3房3.5浴 室內2244尺 \$900,000 以上	 東木村-馬林區2號戶型 4房3浴 室內2155尺 \$933,000-\$937,000	 東木村-皮埃蒙特區1號戶型 4房3浴 室內2,165-2,207尺 \$999,000-\$1,064,235	 東木村-皮埃蒙特區2號戶型 4房4浴 室內2500尺 \$1,107,000-\$1,185,978

應對中資競地 港商籲增供應

開放市場不宜設限 盼新特首有良策抑樓價



鄧清河認為，中資企業到香港買地「是貴了」，但人民幣貶值令他們感覺上沒有虧本。



林建岳表示，人民幣貶值及香港稅收優勢等因素也是中資企業赴港搶地的原因。



羅康瑞對香港文匯報記者表示，現時樓價不合理，大家都期望新特首在控制樓市上政策。

香港文匯報訊（記者 吳婉玲）香港最近頻頻誕生新地王，全城嘩然。今年2月，龍光地產聯合景泰富就以總價168.55億港元，獲得港島南區鴨脷洲的高級住宅地皮，創下單幅土地成交總價的最高紀錄。對於中資企業頻頻赴港投地，兩位具豐富地產經驗的港區全國政協委員近日接受香港文匯報記者專訪認為，中資企業帶來的競爭難以避免，唯有積極增加土地供應，並均提到可考慮改變郊野公園土地用途。

全國政協委員、宏安集團主席鄧清河接受香港文匯報訪問時表示，相信中資企業赴港購地是因為人民幣貶值，加上內地企業資金外流受管制所致。他估計，中資赴港購地或會成為趨勢，因而導致香港地價飆升，而且預料升勢凌厲，「雖然現在到香港買是變貴了，但感覺上都沒有虧本，因為人民幣貶值。」

靠貨如輪轉 港商不敢博

被問到中資投香港住宅地對樓價的影響，鄧清河稱未預測得到，不過估計應該向好，「他們在內地做地產，好多時貨如輪轉，但是在香港有時要做得慢一點，周期可能有些不同，那麼他們還要交下學費適應一下」。他指，如果中資企業以高價投地，香港發展商未必會追價，「香港發展商不會與你博。」至於有人認為香港地產商日後會向收租方向發展，他認為：「未必只做收租不入市，價錢合適就會入市。貴買貴賣，便宜買便宜賣而已。」

宏安轉購寫字樓發展

面對中資參與投地，出手高企競爭加劇，鄧清河表示自己抱平常心。不過，提及公司今年目標時，他就指「多看兩個盤勤勞一點囉，買不到地就再看一看收租的事，買了寫字樓以平衡風險，我嫌住宅（價）太高」。他估計，港島區寫字樓仍會有5%至10%升幅，另外公司會繼續積極留意收購舊樓的機會。

作為香港房地產發展商，鄧清河認為香港始終是自由市場，中資企業是用真金白銀投地，所以並無什麼方法可以解決中資搶地的問題。「除非你限制，但你不可以限制中國（內地）企業到香港做地產的嘛，（如果這樣）你就不自由啦。不就是考你自己實力，考你功夫囉。」

全國政協委員、瑞安房地產主席羅康瑞亦對香港文匯報記者表示，香港是開放市場，中資投地帶來的競爭是無法避免，但如果將地價推高，對市場長遠而言亦無好處。被問到如何預測樓市走勢時，他回應指，「現在的市場你真是沒辦法知道如何走」。他又認為現時的樓價不合理，並指新一屆政府即將選出，大家都期望新特首在控制樓市上的政策，希望新特首能夠推出更多措施穩定樓價。

「樓價繼續升你們年輕人如何買樓呢？我整日都在想如果我是今日的年輕人，我怎麼樣住啊？」羅康瑞指市場上的樓盤單位面積越來越小，發展商開發的新樓盤單位僅得百多呎，形容現時香港年輕人住的地方非人道，自己無意推出「蚊型盤」。

被問到香港發展商未來會否轉型至收租為主時，他認為現時住宅房地產市場仍然強勁，發展商根本毋須轉型。即使政府推出辣招，但依然有很多人買樓，包括擔心人民幣貶值的內地人。

談到解決土地供應的問題，羅康瑞認同改變郊野公園土地用途是辦法之一，「香港應該面對這個現實的問題，你有樓住當然最好有郊野公園啦，但是你沒樓住時你覺得合不合理呢？」

各政協委員對中資高價購港地看法

- 鄧清河：未預測到中資競投香港住宅地對樓價的影響，不過估計向好
- 羅康瑞：將地價推高，長遠而言對市場無好處，難以預測樓市走勢
- 林建岳：作為生意人，歡迎競爭；作為市民，相信今後上車會更難
- 吳光正：香港是自由市場
- 蔡冠深：香港是自由市場，如果有人出高價投地都要接受，只不過香港要考慮怎樣平衡土地供應
- 李秀恒：中央政府應制訂政策，嚴格管制中資參與香港房地產發展項目，尤其避免涉及住屋問題

製表：記者 吳婉玲

七大本地薑料守半壁江山

香港文匯報訊（記者 吳婉玲）目前，內地企業在香港投地已成為趨勢，也正在改變香港地產市場的格局。有統計指，自2011年內地開發商在香港獲取住宅用地的總投資額已達到764億港元，但香港大型發展商競爭住宅地的比例卻不斷下跌。

據克而瑞房地產研究中心統計數據，2011年至今，包括中海、萬科、保利置業、世茂、明發、中信、中冶、五礦及海航等企業在內，內地房地產發展商在香港參與公開住宅用地出讓，累計共成交23幅，投資總額達764億港元。從2011年的僅1家內房企在港獲得1幅宅地，到2016年的6家內地開發商共計摘得7幅宅地。近六年來，內地房企在港投資項目和投資總額逐年遞增。

反觀香港本地大型發展商，在競投住宅地的比例卻斷下跌。仲量聯行數據顯示，本地七大發展商，包括新鴻基地產、長實、恒基地產、南豐、新世界、信置及會德豐，近年投得的政府住宅地皮佔比逐步下跌，由2012年佔整體的45%，下跌至2014年的28%，去年更進一步跌至22%。該行估計，七大發展商項目佔整體私人住宅落成量的比例，或會由2014年的85%及2016年的77%，下跌至2017年2019年的53%。

本財年中資在港矚目成交

地皮	可建樓面 (方呎)	成交價 (億元)	樓面呎價 (元)	買方	日期
鴨脷洲利南道住宅地	762,091	168.56	22,118	龍光地產、合景泰富	2017/2
啓德第1K區3號地盤	654,602	88.37	13,500	海航集團	2016/11
啓德第1L區2號地盤	551,138	74.405	13,500	海航集團	2017/3
啓德第1L區1號地盤	425,361	55.3	13,000	海航集團	2017/1
啓德第1L區3號地盤	397,967	54.12	13,600	海航集團	2016/12
港鐵黃竹坑站1期項目	576,950	46.84	8,119	路勁基建、平安不動產	2017/2
油塘崇信街與仁宇圍交界	566,725	40.06	7,068	五礦地產	2016/8
商廈	總樓面 (方呎)	成交價 (億元)	樓面呎價 (元)	買方	日期
紅磡One HarbourGate東座#	約280,000	45	約16,000	祥祺集團	2016/7
屋地	可建樓面 (方呎)	成交價 (億元)	樓面呎價 (元)	買方	日期
山頂歌賦山道15號	9,212	21	227,964	祥祺集團	2016/6
山頂施勳道3號施勳別墅*	8,856	11.688	131,978	鴻榮源董事長賴海民或有關人士	2016/7

總計涉資：605.343億元

*補地價金額，未計算發展商額外出價；#現易名為祥祺中心；*歷時約半年完成業權統一

（貨幣單位：港元）製表：記者 蘇洪瀾



利南道住宅地成交價168.56億港元



One HarbourGate東座成交價45億港元



山頂施勳別墅成交價11.6億港元

李秀恒兩會提案促規管中資投地



李秀恒認為，中央政府要提醒中資企業慎防「盲搶地」的風險。

香港文匯報訊（記者 吳婉玲）「相信作為香港人，甚至港商而言，都非常歡迎所有外來投資，以引入資金及機遇，而有關的投資帶來技術、人氣及管理，都是正面的影響。不過，如果投資集中在香港住宅房地產，相信就是一個很大的問題。」全國政協委員、香港廠商會會長李秀恒在接受香港文匯報訪問時表示。

李秀恒說，今年個人準備的提案中，其中一個是關於中資搶港住宅地。他認為，他們赴港投地的成交價超出不少香港測計師的預測，「可以用一個『搶』字來形容，不是一個正常的商業運作，這樣的情況之下，相信是對香港不利」。他解釋，內房企業並無技術可引入香港，對香港本地實質貢獻不大，但卻令成本上升，是造成樓價攀升的一個誘因。

不盲搶地 不涉住宅

「如果多一些國營或中資企業來到香港，作為全世界的拓展總部，利用香港人才優勢和自由稅收貿易制度，這些商業活動大家當然都歡迎啦。但是買地、起樓及賣樓，我就覺得政府應該想想辦法」。李秀恒今年提交的提案中建議，中央政府應制訂政策嚴格管制中資，包括國企和民企，參與香港房地產發展項目，尤應避免涉及住屋問題，同時中

央政府要提醒中資企業慎防「盲搶地」的風險。

另外，全國政協委員、香港旅遊局主席、麗新系主席林建岳表示：「作為生意人，我歡迎競爭。作為市民，相信今後買樓上車會更難。」他認為，人民幣貶值，資金需要尋找出路，內地借貸息率較高、香港地少人多及香港稅收優勢等因素，皆是中資企業赴港搶地的背後原因。

蔡冠深籲港府平衡供應

全國政協委員、香港中華總商會會長蔡冠深認為，中資高價搶地，對樓價而言是水漲船高的現象。基於香港是自由市場，若有人投地，即使出高價，社會都要接受。不過，香港政府有需要考慮如何平衡土地供應，以免令地價越來越高，住宅成本因而上升，市民買樓壓力加大。

土地供應仍不足 難扭樓市暴升

香港文匯報訊（記者 吳婉玲）香港樓價近年持續高企，但李秀恒就提醒「樓市暴升不是必然，所以大家都要提高風險意識，不要盲目去追求和炒樓」。

他表示，香港特首梁振英上任以來都希望降低樓價，令更多市民成功上樓，可惜未能盡如人意，因為香港土地有限，搵地難，為了遏止樓價暴升，政府亦推出「三辣招」措施。要在香港這片寸金尺土的土地上解決市民住屋問題，李秀恒就認為政府仍有其他方法可紓緩住屋問題，只要政府與社會合作一致，相信就能解決。

舊樓強拍門檻或可降低

他舉例，社會可重新考慮開發郊野公園土地、新的填海計劃及市區重建提高人口密度，以增加土地供應，又或者政府可將舊樓

之強制收購門檻由80%降低至70%。早前有調查指，香港是亞洲區建築成本最高的城市，全球排名第二，香港或可放寬輸入建築行業外勞，加快香港住宅落成速度。

林建岳稱辣招現時難撤

另一邊廂，林建岳認為，現時的樓市辣招對市民不利，而且產生不少副作用，因為業主在辣招下難放盤去換一手樓。再加上香港地皮買少見少，建築費大幅上升，最終只會谷死樓市，政府應物色土地興建居屋及增加土地供應，但其認為現時政府難以撤辣。林建岳又稱，總理的政府工作報告提出發展粵港澳大灣區對香港有利，因為香港土地供應集中應對住屋需求，而河套區可用作發展新工業之用。

香港或可放寬輸入建築行業外勞，加快香港住宅落成速度。

資料圖片

河套區作發展新工業之用，有助香港空出土地應對住屋需求。

資料圖片





會英語會話的非傭可給小孩英語啟蒙，在內地市場需求大。圖為上海網絡中介網頁上的宣傳照片。網上圖片

在滬僱菲傭 年耗費約10萬

「內地非傭市場真的很大，菲傭基本處於供小於求的狀態，所以菲傭不怕找不到工作。」知情人士黃先生表示，在上海，「有90%菲傭都是沒有正規工作簽證的」，大部分是以「旅遊簽證」來到內地，然後就成為黑工。「香港現在菲傭的工資一般就是4,000多港幣，折合人民幣也就3,500元吧，新加坡也差不多就是這個價，所以很多菲傭願意到內地來。」

而哪些人會僱用菲傭？「家庭年收入大概在70萬（人民幣，下同）以上，尤其是要給孩子創造語言環境的，更希望僱用菲傭」，黃先生表示，在上海一年僱用菲傭的費用，大概需要10萬元左右，「我知道的非傭最低要價都要7,500元/月，傭主還要包吃住，在上海花10萬是有的。」而記者諮詢多家表明可以介紹菲傭的中介機構，最少的要價也要6,000元/月，但是這種菲傭一般年紀較輕，會做的家務種類也相對較少。

不過，是否真的任何「菲傭」來華都受歡迎？有中介表示，菲傭「無得揀」是選擇較少造成，高素質的非傭仍是「搶手貨」。

照顧孩子教授英語

曾經在菲律賓任職幼教的黛西，現



菲傭因為專業性強被眾多內地傭主青睞。網上圖片

在滬一家庭內擔任「全職保姆」，「早上7點鐘起床，晚上10點鐘睡覺，全日照顧孩子，教他們英文。」而由於曾有幼教經驗，黛西的工作對於她來說是手到擒來，不僅是教授語言，一些日常禮儀、生活知識等亦是黛西的課程內容之一。

記者了解到，在菲律賓擔任幼教時期，黛西每月僅收入兩千元，但在上海，黛西每月的工資可拿到7,000元，並不是最高，但對於黛西來說已經非常可觀。而談及在滬工作，黛西直言「非常開心」，在滬兩年，黛西只因合同到期換過1個傭主，狀態相對穩定。

而記者又在招聘網站上隨機詢問，一名為「趣×」的家政公司負責人對記者表示，公司的高端客戶確實會詢問是否有菲傭可用，「有些客戶會問是否有會英文的月嫂等，其實就是希望找菲傭了。」

內地菲傭多黑工 為賺錢不敢回國

家政市場需求大 有學歷有經驗最吃香

去年年末，中國公安部「新十條」實施，允許獲得在華永久居留資格或持有工作類居留許可的外籍人才和港澳台高層次人才僱傭外籍家政服務人員，這也意味著「菲傭合法化」在政策上破冰。但在此之前，內地已經充斥着大量沒有合法身份的非傭。即使處於被「限制」或「禁止」的行列，但仍有不少中介、家庭鋌而走險，為菲傭在內地工作「開窗」。菲傭們為了留在內地拿「高薪」，有的已多年未再踏上故鄉土地，有的則完全不在意自己的「黑戶」身份，只求留在中國賺錢。有業內人士曾估計，內地家政市場至少有10萬名菲傭活躍，而讓他們留下的根本原因，就是內地傭主給出的高薪。

■香港文匯報記者 倪夢環 上海報道

經過幾番詢問，菲傭薩利終於同意向記者講述自己的經歷，這個已在內地「漂泊」3年的菲傭，現在月薪超過8,000元（人民幣，下同），是她在港工資的兩倍，「我有超過10年的女傭經驗，我還有酒店管理學士學位，在內地工作都很順利。」

工作量少薪金高

39歲的薩利介紹道，有學歷、有經驗，成為她在內地找工最大的優勢，也成為談高薪的砝碼，而她目前的唯一工作，就是幫助傭主照顧他們1歲的孩子，並創造一個好的語言環境。「做飯、打掃衛生有其他的工人來，我只需要照顧小主人，工作量不算很大。」

從菲律賓到新加坡再到香港和內地，薩利可謂「身經百戰」，為什麼到內地來？「因為同伴到內地來都能賺到很多錢，我也就來了。」在來到內地之前，薩利的每月工資從來沒有超過4,000元，「最高拿到過大概3,600元一個月，工作時間也很長」，薩利直言，「既要照顧小孩又要打掃衛生，做飯，還要擦外窗玻璃等比較危險的活，有些傭主還非常挑剔，態度也非常差」，但在內地，「我接到的傭主都很好說話，沒有什麼『刁難』的工作，帶好孩子就行了。」而在工資方面，薩利透露，其實每月還要再交給中介1,000多元的「管理費」，「但是也比其他地方都好，我希望能一直留在中國（內地）工作，多賺點錢。」

不在乎黑工身份

「只要有工作就行，市場是否開放我們不在乎」，談及內地開放菲傭市場問題時，艾米給出的答案出乎記者意料，原本以為黑工身份給予菲傭拘束，但沒想到答案卻是「不在乎」。「因為市場沒有規範反而給予他們機會」一位知情人士向記者透露，「一些菲傭可能在香港根本找不到工作，但是因為內地沒有明確的標準，需求又大，所以有的低素質菲傭反而願意到內地當黑工。」

每周聚會解鄉愁

作為黑工，艾米在生活上是否遇到過困難？「暫時沒有，」她介紹，平日裡都是待在傭主家裡居多，就算去購物或者逛公園，一般也不會有警察盤問，「但是周圍會說英文的人不多，交流起來不方便，這就是我目前最大的不便」。至於已經三年沒回過家，艾米表示平日都會通過網絡與家人視頻聊天，「想家，但是賺錢更重要。」而每周，艾米還會和同在上海的菲傭同伴相聚，有時是教堂，有時是公園，算是緩解思鄉之情。



部分菲傭多年不敢回菲律賓，怕回去了就不能再到中國。網上圖片

居民和中介意見

- 曾在港生活多年的上海人張先生：菲傭的專業素質很強，上海這邊對於高端保姆的需求也很大，但是菲傭有些地方還需要加強培訓，比如做「中國飯」，也希望內地阿姨學習菲傭的職業化服務。
- 媒體人Starry：上海是國際大都市，未來會吸引很多高端人才，家政服務需求也很大，適當放寬菲傭市場相信對於留住人才也有幫助。
- 菲傭中介Cooby：由於菲傭大多數不合法，中介機構也沒有動力提供後續培訓，希望放寬菲傭合法性並加以有效的約束，可以促進市場健康發展。

僱主：讓孩子有更好語言環境

為了讓孩子有一個更好的語言環境，28歲的蘇小姐通過朋友介紹，花費5萬元（人民幣，下同）中介費（包括預支的擔保工資在內），聘請了一個據說擁有大學學歷的菲傭艾娃，每月需要給付8,500元以上的工資。「說起來挺不好意思的，我們家人英語都不太好，所以才想從娃娃抓起，讓他不論在起跑線上。」而為什麼會想到聘請菲傭？「其實我們也是朋友介紹，說是菲傭專業素質好，英文又好，就聘請了，希望有效果。」

菲傭月薪6年翻3倍

與蘇小姐想法一樣的，還有王小姐，6年前，王小姐為了能让孩子更快地學習英文，以每月2,000元聘請了一個菲傭。「那個時候菲傭價格真的很便宜，現在至少都要6,000元/月以上了。」不過，與其說是傭人，對於王小姐一家，其實說是家庭老師或許更加恰當，「我們當時聘請菲傭也就是為了教孩子英文，現在看來還是有效果的。」

王小姐直言，在她看來，能夠給孩子一個良好的語言環

境，比去上輔導班更有效果，「孩子現在英語不錯，我覺得當初和菲傭交流還是有關係的。」不過，由於價格太貴，王小姐目前已經放棄了續聘菲傭的想法，「6年前我開始聘請菲傭是2,000元一個月，比當時的普通家政阿姨（3,000元/月）還要便宜，但是費用確實越來越高，現在請一個普通的家政阿姨也就四五千吧，孩子也已經長大了，沒必要再續聘了。」

從2,000元/月漲到至少6,000元/月，從比本地家政服務人員要價低，到持平再到超過，菲傭市場似乎越來越「紅火」。而記者在某知名招聘網站搜索「菲傭」，僅在上海地區，就有超過5,000個搜索結果。記者嘗試聯繫在內地一些論壇出現頻率較高的「菲傭」中介，大部分聯繫人都將語言環境以及周到服務作為推薦首選，中介費用則在2萬元至5萬元不等。而當記者向中介表示菲傭費用太高時，有中介則表示「中介費」可降，也有中介推薦「印尼女傭」，「菲傭現在比較火，行情比較好，印尼女傭價格稍微便宜點，而且會中文的多，也是很好的選擇。」

內地家政人員：絕對不怕競爭

對於菲傭的「入侵」，內地家政人員有何感想？已在滬工作數年的家政服務人員劉阿姨表示，「一點也不怕」，因為「相信內地人更了解客戶需求。」

曾有媒體報道，在上海從事家政服務的人員大約有50萬，不過，家政行業仍然經常出現「人員緊缺」。「主要這個行業流動性比較大，有時候想要找到完全符合要求的確實不容易」，一名家政服務機構人員表示，而無論是中介途徑或是私人介紹，不少家政人員還是直言：「內地家政市場還是蠻好的。」

劉阿姨透露，在上海，普通的家政人員（不包括照顧小孩）月薪大概4,000元（人民幣，下同）多，需要照顧小孩每月則大概要加500元-600元，而這個價格，比菲傭要便宜不少，相對風險也更低。「我們更了解內地人的需求，做中國菜，和傭主交流肯定都是我們更有優勢。」而問及對菲傭的感想，劉阿姨表示，不了解菲傭，但絕對不怕競爭。同時，不少上海中介家政機構人員亦表示，「上海家政市場需求很大，只要有實力，肯定不怕任何人來競爭。」



上海家政阿姨月薪為四千多，不及菲傭。記者倪夢環攝

專家籲適度放寬 滿足需求有效規管

由於屬於非法用工，菲傭在內地的工作並不是光明正大，而傭主需要承擔的風險亦多，北京煒衡（上海）律師事務所律師鞠秦儀直言，「內地家庭僱用菲傭從事家政，風險還是比較高的。」

非法用工會被罰款

鞠秦儀解釋，內地對於這種低端勞動力基本很少發工作簽證，所以菲傭一般就是通過辦旅遊簽證、商務簽證，或是以英語教師的身份獲得工作簽證，而且均需要每一年或半年續簽。這意味着，大量在內地服務的菲傭實際上是「黑戶」，這些「非法入境、非法居留、非法就業」的「三非」人員，一旦被警方或者其他監管部門查實，對於菲傭來說，可能面臨重則拘留輕則罰款的處理；對於傭主來說，也將因其非法用工的行為而遭受5,000到50,000元人民幣不等的罰款。

上海大學法學院副教授詹宏海則表示，鑒於港澳地區菲傭受歡迎的情況，內地也興起菲傭熱，不僅是菲傭確實能夠符合部

分人的需要，這也是因為內地家政務市場有着較大的缺口，全國婦聯日前公佈，內地家庭服務從業人員約2,000萬人，其主要業態是家政服務，供需缺口較大，且部分家政服務員職業素質和服務技能偏低，不能滿足多元化、專業化的服務需求。詹宏海建議，不僅傭主需要考慮非法用工的風險，選擇正規中介公司介紹家政人員，中介管理層亦應該加強專業培訓，提升家政人員數量與質量。

因地制宜行配額制

鞠秦儀律師建議，對於普通家庭來說，目前的市場情況和法律條件下，還是盡量不要為了所謂的高水準服務而鋌而走險僱用菲傭；而對於國家相關監管部門來說，也應該提高靈活度，適當考慮對菲傭市場進行適度的開放，如可按照每個城市的具體情況，實行配額制，這樣既能滿足高端人士或者家庭對於高水平家政服務的需求，也能夠有效管制，防範其他的風險。